

MACEDONIA

Македонија

NEWSPAPER



ST. NEDELA

ST. NEDELA

FOOD & MUSIC WEEKEND FESTIVAL

EXPERIENCE THE BEST OF MACEDONIAN CULTURE

FREE ENTRANCE

Traditional Food – Live Bands – Dance Performances – Games – Prizes – Bouncy Castle – Kid Activities and More

DATES: July 19 & 20, 2025
Saturday 12:00PM – 12:00AM
Sunday 11:00AM – 10:00PM

VENUE: St. Nedela Macedonian Orthodox Church
465 Bayly St W. Ajax

Presented by St. Nedela & Ontario Tourism





ST. DIMITRIJA SOLUNSKI

MACEDONIAN ORTHODOX CHURCH
MULTICULTURAL FESTIVAL 2025

Entrance Fee \$2.00

Benefiting Markham Stouffville Hospital Foundation

DATE/TIME
FRI AUGUST 8TH 11:00AM 12:00AM
SAT AUGUST 9TH 11:00AM 12:00AM
SUN AUGUST 10TH 11:00AM 1:00PM

Celebrate the Spirit of Macedonia!
Join us for an unforgettable cultural experience!

Authentic Macedonian cuisine!
Traditional dance performances!
Live Macedonian Music!

OUR SPONSORS



Contact: Pop Goran Risteski (905)471-5555
Email: macedonianallianceofyork@gmail.com



Придружете ни се да го прославиме нашиот патрон „Св. Наум“ на 03. Јули 2025 (четврток), на Света литургија со целото свештенство од Канадската Епархија, проследено со посна трпеза на љубовта во Црковната Сала.

Дојдете на молитва и забава за возрасни и за нашите најмили на 13. Јули 2025 (недела). Света Литургија од 10:00, сите активности после службата. Ќе може да купите и уживате вкусна храна.

Македонска Православна Црква
Свети Наум Охридски
1150 Stonechurch Rd E,
Hamilton, ON
905.387.0111 • 289.700.6387





MAKFEST 2025, a spectacular three-day celebration of tradition, culture, food, music, and community spirit, proudly hosted by the Macedonian Orthodox Cathedral “St. Clement of Ohrid”



TRADITIONAL DESSERTS

ETHNIC FOOD

BEER & WINE TENT

LIVE DANCE PERFORMANCES

Enjoy A WEEKEND OF FOOD, MUSIC, DANCE & FUN



JULY 11, 12&13

STs. CYRIL & METHODY MACEDONIAN ORTHODOX CHURCH
4787 LAKE AVENUE, BRASDELL, NY 14219



**MAKFEST 2025 – A CELEBRATION
OF MACEDONIAN HERITAGE
AND COMMUNITY
JUNE 6–8 | ST. CLEMENT OF
OHRID MACEDONIAN ORTHODOX
CATHEDRAL, TORONTO**

From June 6-8 the vibrant Macedonian community of Toronto came together for MAKFEST 2025, a spectacular three-day celebration of tradition, culture, food, music, and community spirit, proudly hosted by the Macedonian Orthodox Cathedral “St. Clement of Ohrid” at 76 Overlea Blvd. Organized with dedication and passion, the festival was made possible thanks to the tireless efforts of countless volunteers, the church board led by President Boris Stoikos, and the Ladies’ Auxiliary, under the leadership of President Vera Stevanovska. Their commitment helped transform the cathedral grounds into a lively cultural village where thousands of guests experienced the very best of Macedonia.

Music & Performances

MAKFEST 2025 was brought to life through the power of music, with an outstanding lineup of performers who energized the crowd and celebrated Macedonian spirit through song and rhythm. Featured artists included:

- Balkan Entertainment
- Sonja & Oliver Band
- Chris Dimovski
- Ljupco Tupanoski
- Dusko Petkoski

They created an unforgettable atmosphere that kept festivalgoers dancing, singing, and celebrating all weekend long. This year also marked the debut performance of the new and exciting band “Nova Nota”, bringing fresh energy and modern flair to the traditional stage. Traditional dance and folklore were beautifully represented by two beloved ensembles:

- “Makedonka” from St. Clement of Ohrid Cathedral
- “Zdravec” from St. Dimitrija Solunski – Markham

Their performances honored the depth and richness of Macedonian cultural expression and were a highlight for many in attendance.

Culinary Delights

MAKFEST 2025 was also a feast for the senses, offering a mouthwatering menu of authentic Macedonian cuisine prepared with love. Guests enjoyed:

- Kebapi Plate – grilled kebapi served with fresh salad, soft lepina, and two traditional sides
- Shishkebob Plate – Tender chicken or pork skewers with classic sides
- Macedonian Burger – Pleskavica in a bun, stuffed with fries, ketchup, and mayo
- Pastrmalija – The iconic wood-fired Macedonian pork flatbread pizza
- Burek – Golden, flaky phyllo pies filled with meat or cheese

**Community,
Culture, and Gratitude**

More than just a festival, MAKFEST 2025 was a celebration of identity, unity, and pride. Families, friends, and neighbors gathered over three days to reconnect, dance, eat, and honor the traditions that define the Macedonian spirit. The energy was joyful, the atmosphere electric, and the hospitality unmatched.

A heartfelt thank you goes out to our sponsors, supporters, performers, volunteers, and every guest who joined us to make this year’s festival truly unforgettable.

See you at MAKFEST 2026! Bring your appetite and your dancing shoes — there’s always more to celebrate at St. Clement of Ohrid!



SPONSORS 2025

Platinum

Truck Equipment & Service Co. Ltd.

Mr. Christie in honour of the Ladies Auxiliary

Gold

Chris Stanwyck and Family

Silver

Andy KostopoulosFamily Kostov

Bronze

Tom Strezos CA, CBV



МАКФЕСТ 2025 – ПРОСЛАВА НА МАКЕДОНСКОТО НАСЛЕДСТВО И ЗАЕДНИШТВО

6-8 ЈУНИ | МАКЕДОНСКА ПРАВОСЛАВНА КАТЕДРАЛА „СВ. КЛИМЕНТ ОХРИДСКИ“, ТОРОНТО

Од 6 до 8 јуни, македонската заедница во Торонто се собра заедно за да го одбележи МАКФЕСТ 2025 – величествен тридневен фестивал посветен на традицијата, културата, музиката, храната и заедништвото. Настанот, кој се одржа во дворот на Македонската православна катедрала „Св. Климент Охридски“ на 76 Overlea Blvd, ја претвори црквата во жив и весел центар на македонската гордост. Фестивалот беше организиран со огромна посветеност и љубов, благодарение на многубројните волонтери, црковниот одбор под водство на претседателот Борис Стојкос, како и на Црковниот женски одбор предводен од претседателката Вера Стевановска. Тие заедно придонесоа за беспрекорна организација и незаборавно искуство за сите присутни.

Музика и Настапи

МАКФЕСТ 2025 оживеа преку моќта на музиката, со извонредна програма што ја раздвижи публиката и ја прослави македонската душа преку песна и ритам. Настапија:

- Балкан Ентертејнмент
- Sonja & Oliver Band
- Крис Димовски
- Љупчо Тупаноски
- Душко Петкоски

Заедно создадоа незаборавна атмосфера исполнета со игра, песна и радост, која го одбележа целиот фестивалски викенд. Оваа година за првпат настапи и новиот состав „Нова Нота“, кој внесе свежа енергија на сцената и воодушеви со својата интерпретација на македонскиот звук.

Посебна чест беше присуството на две фолклорни групи кои ја претставија македонската традиција преку песна и игра:

- „Македонка“, при катедралата „Св. Климент Охридски“
- „Здравец“, при црквата „Св. Димитрија Солунски“ – Маркам. Нивните настапи беа вистинско културно доживување што го воодушеви присутното множество.

Гастрономско уживање

МАКФЕСТ 2025 понуди и вистинска гозба за љубителите на македонската кујна. Мени кое изобикуваше со вкусни традиционални јадења, меѓу кои:

- Кебапи порција – кебапи со свежа салата, лепања и две прилози
- Шиш-кебап порција – пилешки или свински ражници со гарнир
- Македонски бургер – плескавица во лепче со помфрит, кечап и мајонез
- Пастрмајлија – печено тесто со свинско месо, подготвено во фурна на дрва
- Бурек – со сирење или месо, свежо печен и крцкав.

Заедништво и традиција

МАКФЕСТ 2025 беше повеќе од обичен фестивал – тоа беше славење на македонскиот идентитет, гордост и заедничка традиција. Во текот на трите дена, семејства, пријатели и поддржувачи се обединија во заедничка радост, пееја, играа, дегустираа и ги славеа вредностите што не’ поврзуваат како народ. Искрена благодарност до сите спонзори, волонтери, изведувачи и посетители кои придонесоа МАКФЕСТ 2025 да биде вистински успех. Се гледаме на МАКФЕСТ 2026! Подгответе го апетитот и чевлите за играње – следната година ветува уште повеќе радост и традиција во „Св. Климент Охридски“.





LERIN REGION MACEDONIAN CULTURAL ASSOCIATION OF CANADA

EST. 1994

LERINSKI PICNIC

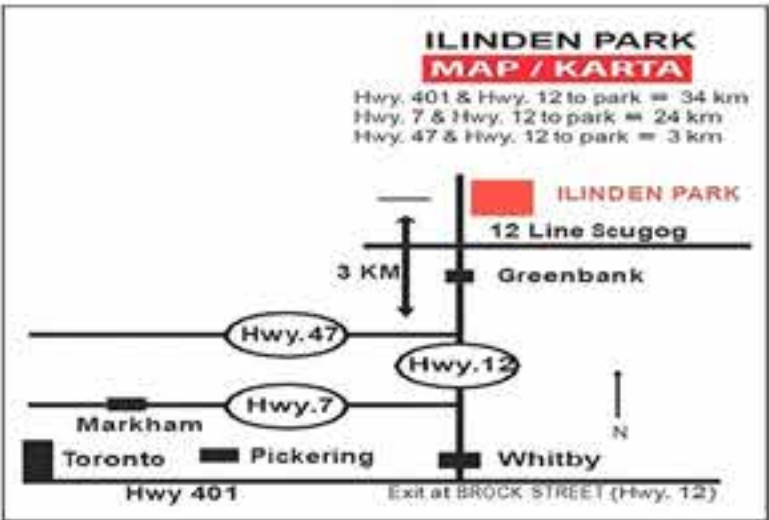
SUNDAY, JULY 20, 2025

ILINDEN PARK

Featuring: The Boys From Bouf

Admission: \$15 per person, Youth under 16 free
Bring your family and friends! Let's get together for a day of fun.

The Tradition Continues:
Free Corn on-the- Cob & Sausages!



Ilinden Park located on Hwy 12, just 2 km north of Greenbank.



Ajtos, Ahil (Ail), Armenoro, Armensko, Banitsa, Bel Kamen, Besfina, Bitusha, Boreshnica, Breznica, Bukovik, But, Bushkani, Dragumica, Drenevo, Drobkiskta, Ekshisu, Elevish, Elovo, German, Goricko, Gornichevo, Grazhdano, Guljanci, Jurukovo, Kabasnica, Kalenik, Kalugerica, Kjosiler, Klabuchishta, Kladorobi, Kleshtino, Kolarica, Kotori, Krapeshino, Krushoradi, Kuchkoveni, Lagino (Lagen), Lerin, Lazheni, Leskovec, Lechovo, L.k (Lak), Ljubetino, Lopushhec, Maala, Mateshnica, Medovo, Mokreni, Neveska, Nevolajani, Negovan, Negochani, Neokazi, Nov Kavkaz, Novoselsko, Nered, Nivici, Novi Grad, Novoselko, Opaja, Orovo, Orta Oba, Oschima, Papadija, Papli, Patele, Pesoshnica, Petorica, Petarsko, Perovo, Pleshefica, Popozhani, Prekopana, Psoderi, Psoderski, Rakovo, Rahmanli, Rabi, Rosen, Rudari, Rudino, Rudnik, Rula, Sakulevo, Sveta Petka, Selce, Setina, Shaaovci, Shtrkovo, Smrdesh, Sorovitch, Sotir Spanci, Srebreno, Stan, Tmaa, Tmovo, Trsje, Tserovo, Vineni, V.mbel, Voshtarani, Vrapchin, Vrbeni, Vrtolom, Zabrdeni, Zelenich, Zhelevo, Zhupan

ДЕНОВИ НА МАКЕДОНСКАТА ЛИТЕРАТУРА И КУЛТУРА“ ВО ТОРОНТО, ВО ЧЕСТ НА СВЕТИТЕ БРАЌА КИРИЛ И МЕТОДИЈ, ТРАДИЦИОНАЛНО БЕА ПРОСЛАВЕНИ ОД ЛИТЕРАТУРНОТО ДРУШТВО „БРАЌА МИЛАДИНОВЦИ“ ПРЕД БРОЈНА ПУБЛИКА ВО МАКЕДОНСКАТА ПРАВОСЛАВНА ЦРКВА „СВ. КЛИМЕНТ ОХРИДСКИ“.

Настанот беше збогатен со богата културна програма, во која учествуваа: Претседателот на црквата „Св. Климент Охридски“, г. Борис Стоикос, Свештеникот протоереј Александар Тодоровски, Dr. Elaine Gold, директорка на Му-



зејот за јазици, Иницијаторката на друштвото, г-ѓа Вера Вржовска-Петревска, Протоереј-ставрофор Јован Босевски, г. Алексо Лозановски, поранешен претседател, Свештеникот протоереј Дане Илиевски, г. Гоце Тодоровски, Протоереј Илија Донеv, Ученици од црковното училиште со нивната наставничка Снежана Тешовиќ, д-р Ристо Маџунков Студентки од Универзитетот во Торонто: Маргарет Тодоровски и Ана Мрмак. Програмата ја водеа: потпретседателката г-ѓа Драгица Димовска и д-р Ристо Маџунков, а благајникот г. Диме Костов беше ангажиран за продажба на книги. Поетесата г-ѓа Вера М Самарјанин им подари сликовници на учениците кои рецитираа. Од името на Литературното друштво „Браќа Миладиновци“ – Торонто, изразуваме голема благодарност до сите учесници

и присутни, што го збогатија овој настан, а особена благодарност до Македонската православна црква Св. Климент Охридски со нејзиниот претседател г. Борис Стоикос за одличната соработка.

"Days of Macedonian Literature and Culture" in Toronto, in honor of Saints Cyril and Methodius, were traditionally celebrated by the Literary Society "Brothers Miladinov" in front of a large audience at the Macedonian Orthodox Church "St. Kliment Ohridski".

The event was enriched with a diverse cultural program, which included: President of the "St. Kliment Ohridski" Church, Mr. Boris Stoikos Priest Protopresbyter Aleksandar Todorovski Dr. Elaine Gold, Director of the Language Museum,



The initiator of the society, Mrs. Vera Vrzhovska-Petrevska, Protopresbyter-Stavrophor Jovan Bosevski, Mr. Alešo Lozanoski, former president Priest Protopresbyter Dane Ilievski, Mr. Goce Todorovski, Protopresbyter Ilija Donev, Students from the church school with their teacher Snežana Tešović,

Dr. Risto Madžunkov, Female students from the University of Toronto: Margaret Todorovska and Ana Mrmak. The program was hosted by: Vice President Mrs. Dragica Dimovska Dr. Risto Madžunkov The treasurer, Mr. Dime Kostov, was engaged in book sales. Poetess Mrs. Vera M. Samaryanin gifted picture

books to the students, who recited poetry. On behalf of the Literary Society "Brothers Miladinov" – Toronto, we express our deep gratitude to all participants and attendees who enriched this event, and special thanks to the Macedonian Orthodox Church "St. Kliment Ohridski" with its president, Mr. Boris Stoikos, for excellent cooperation.

ПЕНЗИОНЕРСКИОТ КЛУБ "РИВЕР САЈД" СЕКЦИЈА ПРИ МПЦ СВ. ИЛИЈА, МИСИСАГА ГО ОРГАНИЗИРАШЕ ПОСЛЕДНИОТ РУЧЕК ПРЕД ПОЧЕТОКОТ НА ЛЕТОТО

На 5 јуни годинава се одржа јунскиот ручек подготвен од пензионерскиот клуб "Ривер сајд" секција при МПЦ Св. Илија, Мисисага. Овој беше и последниот ручек за ова лето. Инаку, друштвото "Ривер сајд" своите традиционални ручеци ги одржува секој прв вторник во месецот, а тоа го

прави повеќе од три децении. Денешниот ручек беше подарен од група дарители кои се познати во Македонската заедница во Мисисага по добротворните акции кои почесто ги прават. Претседателот на друштвото Горнан Јовановски топло ги поздрави присутните и им посака убави летни денови, а на донаторите голема благодарност за нивната хуманост.



МАКЕДОНСКОТО ПЕНЗИОНЕРСКО ДРУШТВО "РИВЕР САЈД" 39 ГОДИНИ АКТИВНО ДЕЛУВА ВО МАКЕДОНСКАТА ЦРКОВНА ЗАЕДНИЦА ВО МИСИСАГА

RIVERSIDE PRESENTS
THE THIRD ANNUAL
ZELNIK FEST
SUNDAY OCT. 19, 2025
AFTER THE DIVINE LITURGY
AT MOC. ST. ILIJA
1775 BRISTOL RD W. MISSISSAUGA
FEEL FREE TO BRING YOUR OWN
HOMEMADE ZELNIK. WE
APPRECIATE YOUR PARTICIPATION!
дојдете да го вкусите
бабиниот зелник!
MAKEDONIAN
SENIOR CITIZEN CLUB
"RIVER SIDE"
DANVILLE & MISSISSAUGA





ST. DIMITRIJA SOLUNSKI

MACEDONIAN ORTHODOX CHURCH

MULTICULTURAL FESTIVAL 2025

Entrance Fee
\$2.00



Benefiting
Markham Stouffville
Hospital Foundation

DATE/TIME

FRI AUGUST 8TH - 11:00AM-12:00AM
SAT AUGUST 9TH - 11:00AM-12:00AM
SUN AUGUST 10TH - 11:00AM-4:00PM

Celebrate the Spirit of Macedonia!

Join us for an unforgettable cultural experience !

Authentic Macedonian cuisine!

Traditional dance performances!

Live Macedonian Music!

OUR SPONSORS









Contact: Pop Goran Risteski (905)471-5555
Email: macedonianallianceofyork@gmail.com

All companies are welcome to participate as sponsors. For more information, please feel free to reach out to us.
Сите компании се добредојдени да учествуваат како спонзори. За повеќе информации, слободно контактирајте не.





**St. Dimitrija Solunski
Macedonian Orthodox Church,
Markham**

To rent the renovated church hall contact us:
Tel: (905) 471-5555
201 Main St N, Markham,
ON L3P 1Y4

**Markham Village Music Festival – York
Region’s Largest Street Festival!
(June 20–21, 2025)**

Join us at the St. Dimitrija Solunski Macedonian Orthodox Church vendor booth and treat yourself to delicious Macedonian specialties, including the fresh: **baked goods, zelnik, burek, sausage, burgers, and the Balkan Burger!**

Free admission – everyone is welcome!

Don't miss the performance by **KUD Biljana and AKUD Zdravec** on Saturday, June 21 at 5:00 PM, showcasing traditional Macedonian dance and music.

Come celebrate with us – enjoy the food, culture, and fantastic entertainment!



Посетете ја штандот на Православната црква „Св. Димитриј Солунски“ и почестете се со вкусни македонски специјалитети, меѓу кои: **свежо печиво, зелник, бурек, колбаси, бургери и Балкан бургер!**

Влезот е бесплатен – сите се добредојдени!

Не ја пропуштајте изведба на **КУД Билјана и АКУД Здравец** во сабота, 21 јуни во 17:00 часот, со традиционални македонски ора и музика.

Прославете заедно со нас – уживајте во храната, културата и одличната забава!

**ST DIMITRIJA SOLUNSKI
PRESENTS
SPORTS
DAY**

A DAY OF FRIENDSHIP AND FUN

**SAT JULY 5
11:00**

**\$5.00 ENTRANCE FEE
INCLUDES ALL ACTIVITIES
HOTDOG OR HAMBURGER
CHIPS, DRINK AND
ICE CREAM,**

St. Dimitrija Solunski Women’s Auxiliary Sip & Paint – A Wonderful Success!

Our recent Sip & Paint event was a fantastic hit! With glowing reviews and an atmosphere full of laughter, creativity, and connection, it was an evening to remember. Thank you to everyone who attended and helped make the night so special — your energy and enthusiasm made it truly unforgettable. We’re so grateful for the fun times shared, the beautiful artwork created, and the strong sense of community we continue to build together. Until next time!



МАКЕДОНСКА ПРАВОСЛАВНА ЦРКВА
MACEDONIAN ORTHODOX CHURCH

АМЕРИКАНСКО-КАНАДСКАТА МАКЕДОНСКА ПРАВОСЛАВНА ЕПАРХИЈА
AMERICAN-CANADIAN MACEDONIAN ORTHODOX DIOCESE

МАКЕДОНСКА ПРАВОСЛАВНА ЦРКВА СВ. КИРИЛ И МЕТОДИЈ
MACEDONIAN ORTHODOX CHURCH "STS. KIRIL & METHODIJ"

1050 Pompton Avenue, Cedar Grove, NJ 07009

51st CHURCH CONVOCATION
AUGUST 29 TO AUGUST 31, 2025

51ви ЦРКОВНО-НАРОДЕН СОБОР
29 АВГУСТ ДО 31 АВГУСТ 2025 Г.





AGENDA (EN)		ПРОГРАМА (МК)	
FRIDAY	AUGUST 29, 2025 Arrival of the guests	FRIDAY	29 Август 2025 пристапување на застана
	9:00am : Golf Outing, North Jersey Country Club, Wayne, New Jersey 9:00pm : Youth Dance, Macedonian Meadowbrook Hall		9:00 часот : Голф, North Jersey Country Club (Wayne, New Jersey) 21:00 часот : Младинска играња во приковната сала на Св. Кирил и Методиј
SATURDAY	AUGUST 30, 2025	SATURDAY	30 Август 2025
	9:00am : Assembly Meeting of the ACMOD, Macedonian Meadowbrook Hall 9:00am : Soccer Tournament, Sports Friends Soccer Club (Wayne, NJ) 6:00pm : Vespers, Sts. Kiril i Metodij Macedonian Orthodox Church 7:00pm : Folk Dancing Presentation, Macedonian Meadowbrook Hall 9:00pm : Youth Dance, Macedonian Meadowbrook Hall		9:00 часот : Седница на Епариското Собрание на АКМНЕ во приковната сала на Св. Кирил и Методиј 9:00 часот : Турнир во фудбал на Sports Friends Soccer Club (Wayne, NJ) 18:00 часот : Вечерна богослужба 19:00 часот : Смотри на играчките групи во приковната сала на Св. Кирил и Методиј 21:00 часот : Младинска играња во приковната сала на Св. Кирил и Методиј
SUNDAY	AUGUST 31, 2025	SUNDAY	30 Август 2025
	9:00am : Soccer Tournament Finale, Sports Friends Soccer Club (Wayne, NJ) 10:00am : Divine Liturgy, Sts. Kiril i Metodij Macedonian Orthodox Church 7:00pm : Gala Banquet and Award Ceremony, Macedonian Meadowbrook Hall 10:00pm : Youth Dance, Macedonian Meadowbrook Hall		9:00 часот : Финале на Фудбалскиот Турнир, Sports Friends Soccer Club (Wayne, NJ) 10:00 часот : Божествена Литургија, Св. Кирил и Методиј Македонска Православна Црква 19:00 часот : Гала Банкет и доделување на награди, приковната сала на Св. Кирил и Методиј 22:00 часот : Младинска играња во приковната сала на Св. Кирил и Методиј

Our team put in great effort to ensure we selected hotels that are not only conveniently located near the convention and soccer tournament but also offer a comfortable and enjoyable stay.

Нашиот тим вложи голем напор за да избере хотели кои не само што се лоцирани во непосредна близина на нашата Црква и фудбалскиот турнир, туку исто така нудат удобен и пријатен престој.

HOTELS
BEST WESTERN

216 US-46 234 234
FAIRFIELD, NJ 07004
(973) 575-7700

CHECK-IN: 3:00 P.M. EST
CHECK-OUT: 12:00 P.M. EST

DOUBLE TREE

216 US-46 234 234
FAIRFIELD, NJ 07004
(973) 575-7700

CHECK-IN: 3:00 P.M. EST
CHECK-OUT: 11:00 A.M. EST

MUST CALL TO BOOK & GET DISCOUNTED RATE
RESERVATION GROUP CODE: 90D
WHEN CALLING: MACEDONIAN ORTHODOX CHURCH

ADDITIONAL HOTELS

THESE HOTELS DO NOT HAVE ANY DISCOUNTS

COURTYARD WAYNE FAIRFIELD
ADDRESS: 263 US-46, WAYNE, NJ 07470
PHONE: (973) 646-3377
12 MINUTE DRIVE TO STS. KIRIL I METODIJ

HOME2 SUITES BY HILTON WAYNE
ADDRESS: 350 US-46, WAYNE, NJ 07470
PHONE: (973) 305-8844
7 MINUTE DRIVE TO STS. KIRIL I METODIJ

ФУДБАЛСКИ ТУРНИР
SOCCER TOURNAMENT

Saturday, August 30 & Sunday, August 31, 2025

LOCATION



“SPORTFRIENDS
SOCCER CLUB”

1 Ryerson Ave
Wayne, NJ 07470

“Sportfriends Soccer Club” is approximately a 15-minute drive from the Macedonian Orthodox Church St. Kiril i Metodij.

“Sportfriends Soccer Club” е околу 15 минути патување од Македонската Православна Црква Св. Кирил и Методиј.

- There will be a volleyball net prepared on one of the sides of the fields.
- There will also be corn hole for anyone to play.
- The Bar & Grill will be running each day from 10:00am-4:00pm.



SOCCER TOURNAMENT SCHEDULE			TOURNAMENT CLARIFICATION
	SA	SU	ON SAT 10:00 AM TO 4:00 PM ON SUN 10:00 AM TO 4:00 PM
TIME	SATURDAY	SUNDAY	OVERVIEW
9:00 AM	GROUP A: STS. KIRIL I METODIJ vs. STS. KIRIL I METODIJ	GROUP A: STS. KIRIL I METODIJ vs. STS. KIRIL I METODIJ	THIS TOURNAMENT IS FOR 5-11 TEAMS TOURNAMENT
9:30 AM	GROUP B: STS. KIRIL I METODIJ vs. STS. KIRIL I METODIJ	GROUP B: STS. KIRIL I METODIJ vs. STS. KIRIL I METODIJ	THE TOP TWO TEAMS IN EACH GROUP WILL PLAY IN THE GRAND FINALE
10:00 AM	GROUP C: STS. KIRIL I METODIJ vs. STS. KIRIL I METODIJ	GROUP C: STS. KIRIL I METODIJ vs. STS. KIRIL I METODIJ	EACH TEAM WILL HAVE A GUARANTEED GAME(S) ON DAY 1 AND 1 ON DAY 2
10:30 AM	GROUP D: STS. KIRIL I METODIJ vs. STS. KIRIL I METODIJ	GROUP D: STS. KIRIL I METODIJ vs. STS. KIRIL I METODIJ	GAMEPLAY
11:00 AM	GROUP E: STS. KIRIL I METODIJ vs. STS. KIRIL I METODIJ	GROUP E: STS. KIRIL I METODIJ vs. STS. KIRIL I METODIJ	EACH TEAM WILL FIELD 8 PLAYERS (GOALIE & 7 PLAYERS)
1:00 PM	GROUP F: STS. KIRIL I METODIJ vs. STS. KIRIL I METODIJ	GROUP F: STS. KIRIL I METODIJ vs. STS. KIRIL I METODIJ	THERE WILL BE NO "FORFEITS"
2:00 PM	GROUP G: STS. KIRIL I METODIJ vs. STS. KIRIL I METODIJ	GROUP G: STS. KIRIL I METODIJ vs. STS. KIRIL I METODIJ	EACH GAME WILL HAVE ONE REFEREE
2:30 PM	GROUP H: STS. KIRIL I METODIJ vs. STS. KIRIL I METODIJ	GROUP H: STS. KIRIL I METODIJ vs. STS. KIRIL I METODIJ	THESE WILL BE A PHYSICAL TOURNAMENT ON SETS
3:00 PM	GROUP I: STS. KIRIL I METODIJ vs. STS. KIRIL I METODIJ	GROUP I: STS. KIRIL I METODIJ vs. STS. KIRIL I METODIJ	
3:30 PM	GROUP J: STS. KIRIL I METODIJ vs. STS. KIRIL I METODIJ	GROUP J: STS. KIRIL I METODIJ vs. STS. KIRIL I METODIJ	
4:00 PM	GROUP K: STS. KIRIL I METODIJ vs. STS. KIRIL I METODIJ	GROUP K: STS. KIRIL I METODIJ vs. STS. KIRIL I METODIJ	

REGISTRATION

»»» DEADLINE TO REGISTER
August 4, 2025

»»» REGISTRATION CONTACT
Michael Sumulikowski
msumulikoski@gmail.com

Играорна

REGISTRATION

DEADLINE TO REGISTER
August 6, 2025

REGISTRATION CONTACT
Trpana Savevska-Derkovska
(586) 719-9569



ADDRESS:
485 BAYLY ST W, AJAX,
ON L1S 6M7

PHONE:
(905) 426-5355

ST NEDELA MACEDONIAN ORTHODOX CHURCH, AJAX

Get ready for the biggest celebration of Macedonian culture in Durham! Join us at the St. Nedela Food & Music Weekend Festival for two unforgettable days of traditional food, live music, dance, games, and fun for the whole family!

July 19 & 20, 2025

St. Nedela Macedonian Orthodox Church, Ajax

FREE ENTRY – Everyone is welcome!

Come experience the best of our heritage with live bands, folk dancing, kids’ activities, a bouncy castle, and more!

Подгответе се за најголемата прослава на македонската култура во Дурам! Придружете ни се на Фестивалот на храна и музика при Св. Недела за два незаборавни дена исполнети со традиционална храна, музика, оро, игри и забава за целото семејство!

19 и 20 Јули 2025

МПЦ Св. Недела – Ајакс

ВЛЕЗОТ Е БЕСПЛАТЕН – Сите се добредојдени! Доживејте ја нашата култура со жива музика, народни ора, детски активности, скокалници и многу повеќе!



ST. NEDELA
Festival

ST. NEDELA

FOOD & MUSIC WEEKEND FESTIVAL

EXPERIENCE THE BEST OF MACEDONIAN CULTURE

FREE ENTRANCE

Traditional Food – Live Bands – Dance Performances – Games – Prizes – Bouncy Castle – Kid Activities and More

DATES:

July 19 & 20, 2025

Saturday 12:00PM – 12:00AM

Sunday 11:00AM – 10:00PM

VENUE :

St. Nedela Macedonian Orthodox Church

485 Bayly St W, Ajax

Presented by St. Nedela & Ontario Tourism

Ontario 

INVITATION TO A BOOK PROMOTION

Dear literature lovers,
With great joy, we invite you to the promotion of five books – two authored works by Vera Blagojević – Samarjanin, and three books by a group of authors.

This promotion represents just a small part of a rich body of work that nurtures the Macedonian word, preserves our memory, and celebrates the beauty of the language.

Date & Time: Sunday, June 22 at 12:00 PM, after the Divine Liturgy
Location: Main Hall of St. Nedela Macedonian Orthodox Church, 485 Bayly St W, Ajax, ON L1S 6M7, Ajax, Canada

Presenter: Poet Karolina Risteska

The following publications will be presented:

- Times Without Forgetting – Vera M. Samarjanin
- Yolanda – Vera M. Samarjanin
- Love and Wine – Group of Authors
- Love and Poetry – Group of Authors
- Delchev the Voivode – Group of Authors

We warmly welcome all who love books, the written word, and Cyrillic. History is written through language, and “language is our sounding and written homeland.”

With sincere gratitude, on behalf of all the featured authors, and with heartfelt respect,
Vera Blagojević – Samarjanin

ПОКАНА ЗА ПРОМОЦИЈА

Почитувани љубители на книжевноста,
Со особена радост Ве покануваме на промоција на пет книги – две авторски дела на Вера Благојевиќ – Самарјанин, и три книги од Група автори. Оваа промоција претставува само делче од богатото творештво, на дело кое го негува македонскиот збор, ја чува нашата меморија и ја слави убавината на јазикот.

Ден и време: 22 -ри Јуни, недела во 12 часот, по Богослужбата
Локација: Големата сала на Црквата „Света Недела“, St. Nedela Macedonian Orthodox Church, 485 Bayly St W, Ajax, ON L1S 6M7, Ајакс, Канада

Промотор: Поетесата Каролина Ристеска
Ќе се претстават следните изданија:
Времиња без заборав – Вера М. Самарјанин
Јоланда – Вера М. Самарјанин
Љубов и вино – Група автори
Љубов и поезија – Група автори
Делчев војвода – Група автори

Ве очекуваме сите што ја сакате книгата, зборот и кирилицата.
Со јазикот се пишува историјата, а „јазикот е наша звучна и напишана татковина.“

Со искрена благодарност, во име на сите застапени автори, и со срдечна почит,
Вера Благојевиќ – Самарјанин

ПОКАНА ЗА ПРОМОЦИЈА

Почитувани љубители на книжевноста,
Со особена радост Ве покануваме на промоција на пет книги – две авторски дела на Вера Благојевиќ – Самарјанин, и три книги од Група автори. Оваа промоција претставува само делче од богатото творештво, на дело кое го негува македонскиот збор, ја чува нашата меморија и ја слави убавината на јазикот.
Ден и време: 22 -ри Јуни, недела во 12 часот, по Богослужбата
Локација: Големата сала на Црквата „Света Недела“, Ејџекс St. Nedela Macedonian Orthodox Church, 485 Bayly St W, Ajax.
Промотор: Поетесата Каролина Ристеска
Следните изданија ќе бидат претставени :
Времиња без заборав – Вера М. Самарјанин
Јоланда – Вера М. Самарјанин
Љубов и вино – Група автори
Љубов и поезија – Група автори
Делчев војвода – Група автори

Ве очекуваме сите што ја сакате книгата, зборот и кирилицата.
Со јазикот се пишува историјата, а „јазикот е наша звучна и напишана татковина.“

Со искрена благодарност, во име на сите застапени автори, и со срдечна почит,
Вера Благојевиќ – Самарјанин



Join St. Nedela Church and the Ladies Auxiliary for a one-day trip to the beautiful Kingston 1000 Islands Cruise on Thursday, June 26, 2025! Enjoy a scenic 3-hour narrated cruise with live entertainment, breathtaking views, and a delicious lunch—all in one unforgettable day.

- Departure: 9:00 a.m. from St. Nedela Church (485 Bayly St. W, Ajax)
- Return: Approx. 6:30 p.m.
- Price: \$159 per person (includes deluxe coach transportation, cruise, lunch, entertainment)

Organized by the Ladies Auxiliary of St. Nedela Church.
To reserve your spot, please contact Helen Damtsis at 416-418-1743.

Придружете ни се на еднодневна екскурзија организирана од Црквата Св. Недела до прекрасниот Круиз низ 1000 Острови во Кингстон на четврток, 26 јуни 2025 година! Уживајте во тричасовен крстарење со водство, жива музика, прекрасни погледи и вкусен ручек – сè во еден незаборавен ден.

- Поаѓање: во 9:00 часот од Црквата Св. Недела (485 Bayly St. W, Ajax)
 - Враќање: околу 18:30 часот
 - Цена: \$159 по лице (вклучува автобуски превоз, крстарење, ручек, музика, бакшиш за возачот и даноци)
- Организатор: Женската помошна секција при Црквата Св. Недела. За резервации, контактирајте ја Helen Damtsis на 416-418-1743.

St. Nedela Church Presents

Kingston 1000 Islands Cruise

The world-famous 1000 Islands begin in Kingston and span the St. Lawrence River for miles. The Island Queen cruises its way through the small cottage islands of the Admiralty group featuring Napoleon's Hat, Wanderer's Channel, the Bateau Channel, the opulent Mandalay Mansion and the historic sights of Kingston. The Heart of the Islands Cruise is the most in-depth cruise in the 1000 Islands. It's the perfect way to explore the remarkable scenery that has made the region famous throughout the world. Onboard you will enjoy live entertainment and commentary which describes the history and folklore as you pass by spectacular scenery and island homes.

Date:	Thursday, June 26, 2025	Return:	Arrival in Ajax approx. 6:30 p.m.
Depart:	9:00 a.m. St. Nedela Church 485 Bayly St. W., Ajax	Price:	\$159.00 per person
Coffee:	10:00 a.m. - 10:30 a.m. Coffee break at The Big Apple	Inclusions:	Return transportation via deluxe coach, 3 hour luncheon cruise with entertainment, driver gratuity, and all taxes.
Cruise:	12:30 p.m. - 3:30 p.m. Boarding begins at noon, sails at 12:30 p.m. Enjoy a three hour narrated cruise with live entertainment. A delicious plated meal will feature: Arugula dressed in a red pepper and citrus vinaigrette. Entrée choice: 1) Braised Short Ribs with roasted mini potatoes, seasonal vegetables and peppercorn demi-glace 2) Chicken Supreme, roasted chicken thigh with house-made rosemary cream sauce. Served with roasted mini potatoes, and seasonal vegetables. 3) Red Snapper, fillet of Atlantic Red Snapper, served on a bed of Mediterranean couscous, and topped with a Sicilian salad. 4) Vegetarian option (TBA)	To Book:	The Ladies Auxiliary of St. Nedela Church organized this trip: contact Helen Damtsis at 416-418-1743



TOUR DESIGNED BY YEAR ROUND TRAVEL INC.
250 Consumers Road #715 North York ON M2J 4V6
P: 416 499 1444 F: 416 499 1448 TF: 1 888 804 8841
Ontario Registration #4281143 Email: craig@yearroundtravel.com www.yearroundtravel.com



Macedonian Village to Offer Rich Cultural Experience at Upcoming Carrousel of the Nations 2025

As Carrousel of the Nations celebrates its 50th anniversary this June, the Macedonian Village at St. Nicholas Macedonian Orthodox Church is once again preparing to welcome visitors with a vibrant display of heritage, hospitality and tradition.

A long-standing participant in Windsor's largest multicultural festival, the Macedonian Village offers an immersive experience into the heart of Macedonian culture.

Set to take place on June 14 and 15, the Macedonian Village will transform the church grounds



into a colorful celebration of Macedonian heritage. Guests will enjoy the sights, sounds, and tastes of Macedonia through authentic cuisine, music, dance, and cultural displays.

Inside the church hall, visitors will find a wide selection of traditional Macedonian food, all prepared by dedicated volunteers. Popular dishes such as kebabs, shish-kebabs, sarma, Macedonian-style baked beans, and homemade desserts like baklava and tulumbi will be served throughout the weekend.

The cultural program will be equally rich. Traditional dance performances by our Gerdan Junior and Senior folklore groups will bring to life the colors, stories, and customs of Macedonia through choreographed routines and authentic costumes. Live music by the Serenada singing

group and Nikola Stefanovski will fill the grounds with the familiar melodies of the old country, creating an atmosphere of joy and celebration. In addition, guest ethnic dance groups will perform



at the Macedonian Village, while Macedonian dancers will also appear at other cultural villages throughout the Carrousel of the Nations, promoting cultural exchange and unity.

Visitors will also be able to explore educational displays highlighting the history, language, and religious heritage of Macedonia. Church tours will offer further insight into the Orthodox faith and the important role it plays in the local Macedonian community.



With decades of participation in Carrousel of the Nations, the Macedonian Village has become a cherished destination for festivalgoers, known for its warm hospitality and proud cultural traditions. This year's golden anniversary promises to be a standout, continuing the tradition of sharing Macedonia's rich legacy with the broader Windsor-Essex community.

The Cross in the Back Field: A Long-Awaited Vision Fulfilled

The cross in the back field has been a long-awaited project at St. Nicholas Macedonian Orthodox Church, and this spring, it finally became a reality. As soon as the weather warmed and the ground thawed, work resumed on the site. The cross itself had already been erected and secured in cement last fall, laying the foundation for what would become a beautiful symbol of faith and community.

With dedication and enthusiasm, a group of volunteers—led by Gligor Stefanov—began the next phase of the project. Bricks were carefully laid in a circular pattern around the base, and the construction of the brick stand soon followed. This collaborative effort brought to life a project that had been envisioned for years.

This cross, along with a second one, was generously donated by Stojce Jovanovski (1947–2024), a former president of our church. Mr. Jovanovski provided the castings, while Gligor Stefanov handled the modeling and casting preparation.

The installation of the cross was carried out by Gligor Stefanov, Miroslav Petreski, and Zoran Stojkovski. The decorative circular foundation was constructed with the help of Angelo Sapardanis, Pero Bilbilovski, Petar Lazarevski, Boris Naumovski, Sasko Velinovski, Mare Stefanova and Vera Najdovska.

Once construction was complete and the design finalized, the circular area was filled with topsoil and planted with shrubs, flowers, and herbs such as basil, sage and thyme enhancing the beauty and serenity of the space.

This cross—along with the outdoor altar cross, the icon of St. Nicholas above the main church entrance, and the Jesus medallion on the exterior of the altar—were consecrated on Saturday, May 17, during the Feast of the Transfer of the Relics of St. Nicholas, also known as Summer St. Nicholas Day.

This sacred space now stands as a testament to the hard work, generosity, and devotion of the St. Nicholas community, and it will serve as a lasting symbol of faith for generations to come.





ПРАЗНИКОТ ЛЕТЕН СВ.НИКОЛА ОДБЕЛЕЖАН ТРАДИЦИОНАЛНО КАКО ВТОРА ХРАМОВА СЛАВА НА ЦРКВАТА СВЕТИ НИКОЛА ВО ВИНДЗОР

На 17 мај литургиски го прославивме споменот на летен Св. Никола односно денот на Пренесувањето на неговите свети мошти од Мир Ликиски во Бари. Со благослов на нашиот

возљубен архиереј, владиката г.Методиј, овој празничен ден служевме Света Литургија по која следуваше литија околу црквата со моштите на Св.Никола. За време на Литијата се освети Чесниот крст којшто беше поставен во задниот дел на црковниот имот. Потоа се осветија и големата икона на Св.Никола над влезот во црквата и Христовата икона поставена на фасадата над црковниот олтар. Овде беше благословен и славскиот колач. Кумови на празникот беа Симо и Биљана Игнатовски со семејството, а за догодина се пријави Никола Рувинов. Овој ден сослужуваа свештеници сестринската Македонска Црква Св.Ѓорѓи Кратовски во Мичиген и од православните цркви во Виндзор. Инаку, празникот на летен Св. Никола го одбележуваме традиционално како втора Хра-



мова слава на нашата Црква. Бидејќи овој празник се паѓа во Велигденскиот попразничен период, многупати се пееше „Христос Воскресе“ и со тоа ја продолживме воскресенската радост и славење. По богослужбите следуваше свечен банкет и ручек кадешто беше покажано гостољубието на црквата домаќин. Нека благословот на Св.Никола биде со сите нас! Испратил Отец Емил Атанасов, парохијски свештеник во МПЦ ОА Св. Никола Виндзор



Macedonian Cooking with Sue Eastwood



Dear readers,

With warm weather upon on, we welcome a slowed down pace of lazy summer afternoons, getting out and about, and perhaps getting together with friends and family that we have not seen in a while. How wonderful to spend that quality time over a cup of coffee and something that you made yourself? Nothing says that I am glad you chose to spend time with me, than an offering of your time in preparation. So...let's make coffee cake! Here are two that I made in the last few weeks, both incredible.

Blueberry Lemon Streusel

This might be my favourite coffee cake ever!! Wow I absolutely loved this lemon and blueberry streusel topped cake!
I made it a couple of weeks ago and Rob and I had a slice at lunch and again after dinner.
I cleaned my kitchen up while it baked and froze what we didn't eat into chunks, for easy removal and use. I hope to bring some for my parents later this week.
You need to try this recipe.
It's a winner.
Removal of the cake from the Bundt pan , was a little treacherous. I managed to reconstruct it and then successfully flipped the cake up to the streusel side. Whew.

Recipe Method
Lemon blueberry struesel cake
Instructions

Pre-heat oven to 350F/180C. Spray or grease and flour an 8 – 9 inch / 20-23 cm cake pan or a 10 inch / 25 cm bundt pan.
In the mixing bowl beat the egg, egg yolk and sugar for 3-4 minutes add the oil and vanilla and beat. Sift in the flour, baking powder and salt add the zest, juice and milk and combine. Fold in the blueberries.
Transfer to the prepared pan and top with the streusel topping. Bake for 35-40 minutes or until a toothpick comes out clean. Let cool in the pan. Then move to a clean plate. Serve. Enjoy!
FOR THE STREUSEL TOPPING
In a medium bowl whisk together the sugars and flour, drizzle in the melted butter and stir with a fork until coarse crumbs appear, do not over mix.

Ingredients :
1 large egg (room temperature)
1 large egg yolk (room temperature)
¾ -1 cup granulated sugar
¼ cup oil (vegetable, light olive oil, coconut oil or even butter melted and cooled)
1 teaspoon vanilla
2 cups cake/pastry flour
1¼ teaspoons baking powder
¼ teaspoon salt (if you use salted butter then add 1 pinch)
1 tablespoon lemon zest
2 tablespoons lemon juice
7 tablespoons milk (2% or whole milk)
1 cup blueberries (fresh or frozen)
FOR THE STREUSEL TOPPING
2 tablespoons granulated sugar
3 tablespoons brown sugar
5-6 tablespoons all purpose flour
¼ cup butter (melted and cooled)

Fruit Flan

Rob and I went to Costco with the simple plan of picking up a cooked chicken (I like using it for easy work lunches)... but we all know how that goes. That \$8 chicken somehow turned into a \$200 cart full of things I didn't plan on buying! I was completely tempted by all the gorgeous fresh fruit, and once I got home, I realized I had way more than we could possibly eat as-is. So, what better excuse to make a fruit flan?
The base is light and airy, topped with homemade custard, then beautifully arranged fresh fruit, and finished with a shiny glaze. I served it with a bit of whipped cream, and it was delightful—so fresh so pretty, and perfect for this spring weather.

Recipe for the flan

Ingredients
Flan
4 large eggs , yolks and whites separated

¼ cup sugar
1 lemon , zest and juice
¼ cup flour
½ teaspoon baking powder
pinch of salt
Glaze
¼ cup apple jelly , or apricot jam or guava
½ teaspoon cornstarch
Topping (suggestions)
10 ounces strawberries , stemmed and sliced
4 ounces blueberries

Instructions
Flan
Preheat oven to 350°F. Lightly grease tart pan with removable bottom and place on a large, rimmed baking sheet.
In a large bowl, beat egg yolks with sugar, lemon zest and juice until thick and light, 3-4 minutes.
Combine flour, baking powder and salt in a small bowl. Stir into egg yolk mixture until combined.
With clean beaters, in a medium bowl beat egg whites until soft peaks form. Gently fold beaten egg whites into egg

yolk mixture with a spatula. Pour batter into prepared tart pan. Bake 16-18 minutes, or until inserted toothpick comes out with a few moist crumbs. Set aside to cool before topping with fruit. (Can be made one day ahead of assembling. Cover and leave at room temperature.)

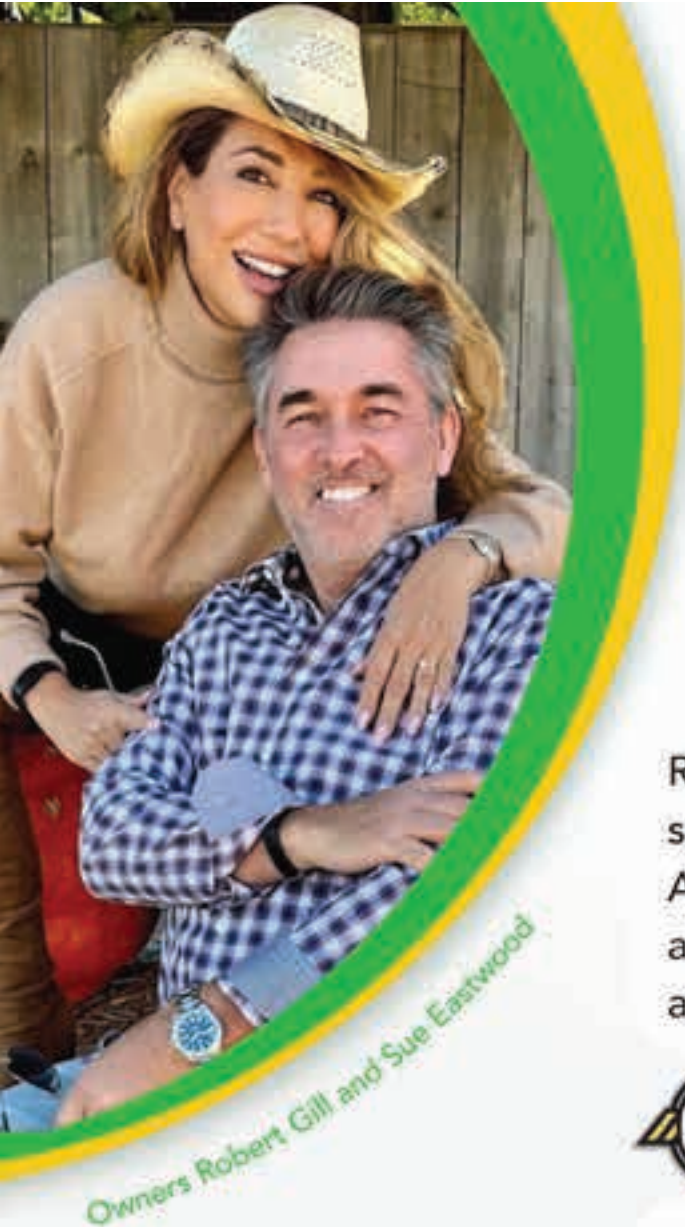
Next step is to either go ahead and arrange your fruit or add a custard layer first. Either way, glaze your fruit.

Glaze
While the tart cools, in a small saucepan, bring jelly and cornstarch to a slow simmer. Let simmer 3-5 minutes until slightly thickened and fluid. Keep warm until ready to use. Glaze should brush on fruit smoothly.

Topping
Arrange various fruits as desired. Ingredients listed are what I used. If you like this

design, start from the outside and work your way toward the center.
When satisfied, brush just enough of the glaze over the fruit for a shiny look. Too much glaze will make the flan heavy and soggy.
Refrigerate uncovered 30 minutes before serving.
Notes
Recipe Tips
Place the tart pan on a rimmed baking sheet lined with parchment paper for easy clean up and to make sure no batter lands on the bottom of the oven.
Have a decorating idea in mind before you start arranging the fruit so you're not moving it around after it's been placed. It's best to use a light-colored jelly for flan so the brilliant hues of the fruit shine through. Apple, apricot and guava are good choices.
Cover with a large bowl or tent with foil and to chill. Do not use plastic wrap. It will stick and ruin your masterpiece!





Owners Robert Gill and Sue Eastwood



RMG are official IHSA COR external auditors. Our team of safety professionals can conduct your COR External Audit. Additionally, we can manage your safety program and assist in preparing your company for internal and external audits.



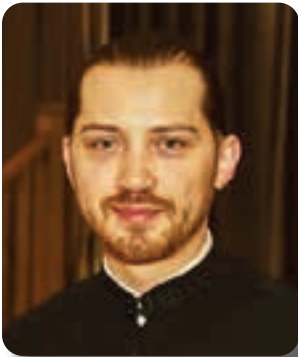
We are a premier boutique provider of occupational health and safety services.

We are approved by the Ministry of Labour, Immigration, Training and Skills Development to deliver Working at Heights and Working at Heights Refresher Training as well as Joint Health and Safety Committee Certification (JHSC-Part 1/Part 2/Refresher). We provide site safety inspections, consulting, administrative and management support. We offer all kinds of OHS training at our exclusive 4500 square foot training center located in Vaughan.



For more information
CALL OUR TEAM
905 761 9030

www.rmgconsulting.ca | sue@rmgconsulting.ca



Пишува:
Протоереј
Александар Тодоровски
Парохиски свештеник во
Епархиски соборен храм
„Св. Климент Охридски“ -
Торонто
Тел. 654 801 9915; e-mail:
fr.aleksandar@
stclementofohrid.com

и сила. Тоа е јасен знак дека во нашето срце живее Христос, дека Неговото учење е наш животен патоказ и светлина во темнината. Исповедањето на верата не значи само зборови, туку и дела — да живееме според заповедите Божји, да се држиме до вистината и љубовта што Христос ја проповедал.

Кон ова нè поттикнува и самиот Бог, преку Своите зборови и пример. Исповедањето на верата претставува подготвеност да дадеме отчет на секој што не прашува за нашата надеж и уверување: „...а бидете секогаш подготвени со кротост и страхопочит за одговор на секого кој од вас ќе побара сметка за вашата надеж“ (1 Птр 3,15). Тоа е повик да не се плашиме да сведочиме за Христос, дури и кога светот околу нас не го прави тоа, или кога можеме да бидеме исмејани, одбиени или прогонувани.

Божествениот производ на верата се гледа токму во тоа — во постојаното и храбро исповедање, во живот исполнет со правда, милост и вера. Исповедањето е непрекинат процес, што значи да ја чуваме вистината на верата во секоја околност, без разлика дали е тешко или лесно, кога сме сами или во многу луѓе, кога сме насекаде или само во тајност.

Господ Исус Христос го нагласува ова со зборовите: „секој што ќе Ме признае Мене пред луѓето, ќе го признаам и Јас него пред Мојот Отец, Кој е на небесата“ (Мт 10,32). Тоа значи дека исповедувањето на верата е дел од нашата вечна надеж и спасение. Ние не сме само привремени послушници, туку постојани сведоци на Божјата љубов и сила.

Ако вистински Го исповедаме Господ Исус Христос како Син Божји, тогаш сме должни непоколебливо да ја чуваме и исповедаме Неговата вера, да не се откажуваме од нејзините правила и барања, без оглед на предизвиците што животот ни ги носи. Нема друга вера во светот која со таква јасност носи на себе знаци на Божествен производ — љубов, милосрдие, правда и вистина — како што тоа го прави христијанството.

Затоа, нека секој од нас ги има во срцето и мислите овие зборови и нека не се плашиме да ја исповедаме нашата вера постојано и искрено, бидејќи тоа е наша света должност и најголема радост.

Подготвеност и храброст во современите услови
Господ Исус Христос со голема сериозност и љубов ги повикува Своите ученици кон бестрашно и непоколебливо исповедање на нивните христијански уверувања. Тој вели: „Секој што ќе Ме признае Мене пред луѓето, ќе го признаам и Јас него пред Мојот Отец, Кој е на небесата. А кој ќе се одрече од Мене пред луѓето, и Јас ќе се одречам од него пред Мојот Отец, Кој е на небесата“ (Мт 10,32-33). Ова е јасна порака за значењето на јавното сведоштво на верата и на цврстото стоење во Христовото учење.

Се поставува прашањето: дали денес, во нашето време, особено во мирните и добро уредени општества каде што верата и Црквата не се соочуваат со видливи и отворени напади, сè уште има можност за стекнување на славниот венец на Христовите исповедници? Одговорот е – да, има! Иако надворешните услови можеби изгледаат поинаку, опасностите и искушенијата не исчезнале, туку само се промениле во обликот.

Како и во првите векови на христијанството, и сега мракот на неверието, лажното учење и заблудата ги опкружуваат границите на Христовото царство. Плевелите на ересите, расколите и лажните учења продолжуваат да никнат на

големата Господова нива. Гласот на лажната мудрост и гордоста на светот се уште силно и самоуверено го заглушуваат кроткиот глас на евангелската вистина. Тие кои се во непосреден контакт со овие напади – свештениците, учителите, пастирите и сите повикани да ја бранат и проповедаат вистината – се на работ на голем подвиг. Тие стојат на прагот на можноста да го добијат венецот на исповедниците и мачениците, или, пак, да бидат обележани со срамната дамка на предавство и одрекување од верата, што ќе ги донесе на одговорност пред самиот Господ.

Но, не само тие во јавното служение имаат можност да се венчаат со славниот венец. За секој христијанин и во секој животен период постои тврдина на верата, која може да се брани и од која може да се излезе како победник. Животот



на секој од нас треба да биде вистинска и света тврдина, место на непоколебливо исповедање на верата, надежта и љубовта. Има многу моменти кога сме повикани да ја одбраниме оваа тврдина – било со збор, било со дело, било со сопствена жртва. Можеме или да се повлечеме и да слегуваме од неа со срам, или, напротив, да излеземе со слава, како верни исповедници на името Христово.

Духот на малверноста и лажното верување секогаш тајно работи меѓу нас. Тој се прикрива, се појавува во разни форми и ситуации, но секогаш е противник на верата и вистината. Секој христијанин може да потврди дека се сретнал со такви луѓе – оние што без страв и благодарност зборуваат против верата, што со подбив и непочитување се однесуваат кон светињите и основните вистини на христијанството. Токму тогаш, кога ќе застанеме и ги одбраниме светите вистини со зборот на вистината, кога ќе го затнеме празнословието и богохулието, ние ќе добиеме награда како вистински исповедници на Христовата вера.

Лукавиот дух на светот, преку светските обичаи, правила и тенденции, секогаш е во спротивност со духовните закони на христијанскиот живот. И денес постојат ситуации во кои христијанинот мора да избира меѓу страната на светот и страната на Христа. На пример, повикот кон светски задоволства и обичаи, желбата да се избегнат осудите и неодобрувањата од општеството го повикуваат човекот кон веселби, лажни радости и разврат, во време кога црковните камбани го повикуваат кон молитва и служба на Бога. Во таквите моменти изборот е јасен: ако се придружиме на светските задоволства, го отфрламе својот христијански повик, но ако се воздржиме и верно го следиме повикот на Црквата, тогаш учествуваме во наградата на светиите кои не се срамеле да сведочат за вистината Христова.

Истата храброст и непоколебливост се бараат и во борбата за правда. Во многу ситуации е потребно да се застане во одбрана на угнетените, на оние кои страдаат од неправда пред човечките судови. Тоа може да значи сведочење против влијателни луѓе, откажување од лични интереси и премолчување на пријателства, па дури и нарушување на роднински врски. Но, токму во таквите подвизи се наоѓа тврдината на вистинската вера и исповедањето на правдата, а тоа е една од најголемите награди што мо-

жат да им бидат доделени на Христовите исповедници. На крајот, од љубов кон Господ Исус Христос, христијанинот треба да биде подготвен да ја жртвува и љубовта кон сите и кон се друго што може да ја загрози верата и преданоста кон Него (Мт 10,37). Само така, тој навистина ќе стане Христов исповедник, носител на славниот венец што Господ го подготвил за оние кои Му остануваат верни во сите времиња и под сите околности.

Погубните последици од непостојаноста во исповедањето на верата

Непостојаноста во исповедањето на верата носи тешки и далекусежни последици за духовниот живот на човекот. Ако сме привлечени од секаков ветар на лажни учења, кои ги креваат гласовите на сомнеж, заблуда и измама, и ако не го чуваме цврсто и непоколебливо исповедањето на нашата вера, тогаш лесно може да се изгубиме и да се откажеме од она што е најголемо и најважно — нашето спасение. Светото Писмо не ни дава простор за равнодушност во оваа работа, туку јасно предупредува: „како ли тогаш ќе се извлечеме ако занемариме такво големо спасение?“ (Евр 2,3). Ова спасение е дар што не смее да биде земено здраво за готово, ниту пак да се запостави или да се препушти на случајност.

Христовата вера не е само обична идеја или филозофија — таа е најголемото спасение, највредниот дар за секој човек. Во неа се наоѓа вистинската утеха, спокојство и помирување со Бога и со себеси, особено кога сме соочени со страдања, несреќи и неизвесности во животот. Човекот природно бара спасение од тешкотиите што го притискаат — од ропството на болки, грижи, стравови и страдања кои светот не може да ги реши или ублажи.

Во тој контекст, Евангелието претставува вистинско и единствено спасително средство. Христос, нашиот Спасител, ги повикува сите изморени и обременети да дојдат кај Него, да ја најдат утехата и мирот што светот не може да ги понуди: „Дојдете кај Мене сите изморени и обременети и Јас ќе ве успокојам“ (Мт 11,28). Таа порака е секогаш актуелна и важна, но таа бара од нас постојано и храбро исповедување на верата.

Отпаѓањето од верата, односно непостојаноста во нејзиното исповедање, значи губење на врската со изворот на духовна сила, со Божјата љубов и благодат. Последиците од таквото отпаѓање се страшни — се губи просветлувањето, се губи патот кон исправување, утехата исчезнува, а со тоа и храброста и силата да се издржат животните искушенија. Без верата, човекот лесно паѓа во очајание, се препушта на животни страсти и гревови, губи смисла и надеж.

Токму затоа, ние мораме цврсто и непоколебливо да се држиме до исповедањето на нашата вера. Да ја чуваме како најсвето богатство, како најважен столб на нашиот живот. Само така ќе бидеме просветлени, исправени, утешени и укрепени да го издржиме секој животен предизвик и да останеме верни на нашиот повик како Христови следбеници.

Исповедањето на верата е истовремено и врска со Бога и заштита од лажните ветрови што сакаат да не однесат далеку од вистината. Во секое време и во секоја околност, Бог ни дава можност да се покажеме како вистински Негови исповедници, носители на славниот венец. Дури и кога светот нè притиска со своите искушенија, лажни учења и морални предизвици, ние сме повикани да останеме верни, да се држиме до вистината и да сведочиме за љубовта и спасението што ни ги донесе Христос. Само со такво непоколебливо исповедање можеме да ја чуваме светоста на верата, да победиме над малверноста и светските ветрови и да се стекнеме со наградата што ја ветува самиот Господ — вечен живот и радост во Неговото небесно Царство.

Да се исповеда верата значи да се сведочи Христос – и тоа не само во празнични денови, туку во секојдневните избори, борби и тишини. Да се биде христијанин значи да се биде сведок. И денес, иако живееме во релативен мир, духовната борба е жива. Христијанинот е повикан не само да ја чува верата, туку и да ја брани со љубов, храброст и непоколеблива верност. И за таа борба – макар била невидлива – Христос дарува вечна слава, со зборовите: „Убаво, добар и верен слуго... влезе во радоста на својот господар“ (Мт 25,21). Нека нашите животи бидат живо сведоштво на верата и нека секој од нас биде горд и храбар Христов исповедник.

АКТИВНОСТИ НА ОМД – МАЈ 2025



27 мај – Скопје:

Директорот на ОМД за Македонија и Европа, Гордан Јорданов, заедно со членот на Бодот на ОМД, Филип Јотевски, остварија средба со директорот на Градската општа болница „8 Септември“, д-р Синиша Стојаноски, и д-р Анита Ивановска. На средбата се разговараше за тековните предизвици во рехабилитацијата на повредените од трагедијата во Кочани. ОМД ќе изготви листа на неопходна опрема и ги повикува иселениците да се вклучат во оваа хуманитарна иницијатива.

22–25 мај – Сплит и Загреб:

Делегација на ОМД предводена од Гордан Јорданов и Филип Јотевски присуствуваше на чувствувањето на Св. Кирил и Методиј и на средбите со македонските заедници во Сплит и Загреб. Посетен беше Македонскиот културен центар и одбележана беше двегодишнина-



та од формирањето на Македонската православна црква во Загреб.

21 мај – Детроит, САД:

ОМД ја организираше 2-та по ред „Македонска вечер на традицијата“ со Detroit Tigers. Настанот обедини над 100 учесници, промовирајќи ја македонската култура и заедништво во САД.

20 мај – Скопје:

ОМД учествуваше на работен состанок со ИОМ Македонија, каде директорот Гордан Јорданов, заедно со претставници од МНР, Агенцијата за иселеништво и меѓународни експер-

ти, дискутираше за креирање политики за поврзување на дијаспората со татковината.

19 мај – Акрон, Охајо:

ОМД учествуваше на годишниот голф турнир на Македонскиот Бизнис Клуб во Охајо. Настанот собра средства за стипендии, и беше одбележан со прослава на 100-годишнината на основачот Пит Петроф.

16 мај – Шведска:

ОМД Шведска беше домаќин на министерот за надворешни работи, Тимчо Муцунски. На средбата се разгледаа заеднички иницијативи за јакнење на врската меѓу Македонија и дијаспората во Шведска.

15 мај – Кочани:

ОМД донираше итно потребна опрема (носилки и медицински торби) на ЈЗУ Општа Болница Кочани, како дел од континуираната поддршка за повредените од трагедијата.

14 мај – Скопје:

ОМД организираше „Meet & Greet“ настан во Wineberry Skopje. Настанот служеше за поврзување на нови и стари поддржувачи, информирање за тековната работа на ОМД и промоција на македонските вина.

9 мај – Скопје:

ОМД оствари средба со амбасадорот на Република Полска во Македонија, Н.Е. Мариуш Бримора. Се разговараше за билатерална соработка, поддршка за младите, културна размена и образовни иницијативи.

8 мај – Скопје:

Состанок со амбасадорката на Швајцарија во Македонија, Н.Е. Вероник Хулман. ОМД ја истакна важноста на поддршката од Швајцарската Конфедерација и дискутираше за заеднички културни и образовни проекти.

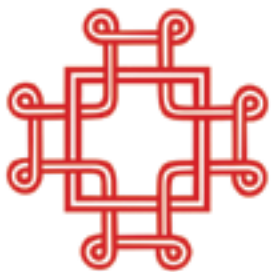
7 мај – Онлајн:

Објавен е повикот за аплицирање за „Bitove Macedonian Heritage Scholarship“ за 2025 година. Стипендијата е отворена за студенти Македонци кои студираат надвор од Македонија.

7 мај – Македонско радио:

Интервју на Гордан Јорданов, во кое тој ги информира слушателите за актуелностите во дијаспората и глобалните политички процеси кои влијаат врз македонската заедница.





СТ. ИЛИЈА
MACEDONIAN ORTHODOX CHURCH
СВ. ИЛИЈА
МАКЕДОНСКА ПРАВОСЛАВНА ЦРКВА

1775 BRISTOL ROAD WEST
MISSISSAUGA ON L5M 2Y5
PHONE: 905-821-8050
WEB: WWW.ST-ILIJAC.A

PARISH PRIEST:
O. BLAGOJ PENEV
289-885-43347
FATHERBLAGOJ@ST-ILIJAC.A



— ST. ILIJA —
IS PROUD TO ONCE AGAIN HOST OUR ANNUAL
Ilinden Picnic
SUNDAY JULY 27TH



MUSIC BY BALKAN
ENTERTAINMENT

ENTRY:
\$20 PER
VEHICLE

Devine Liturgy at St. Ilija MOC
1775 Bristol @ 10 AM

ST. ILIJA PARK 290 DERRY ROAD WEST, MISSISSAUGA ON
LOCATED BEHIND THE MARRIOTT COURTYARD

GATES OPEN AT 11 AM



ILINDEN SPRING MULTICULTURAL FESTIVAL BLOSSOMED WITH CULTURE, DANCE, AND COMMUNITY SPIRIT MISSISSAUGA, ON

— The Ilinden Spring Multicultural Festival, hosted by the Macedonian Folk Ensemble Ilinden of Mississauga, brought together families, cultures, and creativity in a joyful celebration of spring and tradition. The festival featured more than 160 dancers from various cultural backgrounds, all proudly performing in traditional outfits representing Macedonia, Slovakia, Portugal, Serbia, Ukraine, Azerbaijan, and Mexico. Each group showcased vibrant folk dances that captured the hearts of the audience and reflected the rich traditions of their heritage. From the intricate embroidery of the Macedonian costume to the joyful rhythms of Mexican folk music, each performance was a tribute to the beauty of global traditions and the unity found in diversity. Beyond the stage, visitors enjoyed a wide range of delicious international food, homemade sweets lovingly prepared by the Ilinden moms, crafts, face painting, and games that added fun and color to the day. The event buzzed with laughter, music, and the warmth of community spirit.

The Ilinden Spring Multicultural Festival not only marked the beginning of the season but also served as a powerful reminder of the strength and beauty found in cultural diversity. As the photos below show, it was a day filled with unforgettable moments and heartfelt connections.



ILINDEN DANCERS SHINE AT CARASSAUGA'S SERBIAN PAVILION

The Macedonian Folk Ensemble Ilinden's Senior and Transitional groups delivered a captivating performance at this year's Carassauga Festival, taking the stage at the Serbian Pavilion with powerful energy, precision, and pride. The performance was a true celebration of Macedonian culture, with dancers in full traditional costume showcasing intricate footwork, synchronized formations, and the timeless spirit of the Balkans. The audience was moved by the passion and discipline on display, as the



ПРОЛЕТНИОТ МУЛТИКУЛТУРЕН ФЕСТИВАЛ „ИЛИНДЕН“ РАСЦВЕТА СО КУЛТУРА, ТАНЦ И ЗАЕДНИШТВО МИСИСАГА, ОНТАРИО

— Пролетниот мултикултурен фестивал „Илинден“, организиран од Македонското фолклорно друштво „Илинден“ од Мисисага, ги обедини семејствата, културите и креатив-



group brought centuries of tradition to life with every beat of the drum and step on the floor. The senior group performed with strength and confidence, honoring the legacy of Ilinden's long-standing commitment to cultural preservation. The transitional dancers, standing at the bridge between youth and senior levels, impressed with their growing skill and dedication, proving that the future of the ensemble is in excellent hands.

The vibrant display of music, movement, and community spirit was met with roaring applause from a diverse audience, many of whom expressed admiration for Ilinden's authenticity and performance quality. It was a proud moment not just for the ensemble, but for the entire Macedonian-Canadian community. The participation in Carassauga, one of Canada's largest multicultural festivals, continues to highlight Ilinden's mission: to celebrate and share Macedonian culture with audiences of all backgrounds. The Serbian Pavilion provided a warm and welcoming space for cultural exchange, and Ilinden's dancers ensured that the Macedonian spirit was proudly represented.

ТАНЧЕРИТЕ НА „ИЛИНДЕН“ ЗАБЛЕСКАА НА СРПСКИОТ ПАВИЛЈОН НА „КАРАСАГА“

Сениорските и транзиционите групи на Македонското фолклорно друштво „Илинден“ приредија извонреден настап на овогдинешниот фестивал „Карасауга“, наста-

носта во радосна прослава на пролетта и традицијата. Фестивалот вклучи над 160 танчари од различни културни средини, кои со гордост настапија во традиционални носии претставувајќи ги Македонија, Словачка, Португалија, Србија, Украина, Азербејџан и Мексико. Секоја група изведе живописни народни танци кои ги воодушевија гледачите и

ги одразија богатите традиции на нивното потекло. Од сложената везба на македонската носија до веселите ритми на мексиканската народна музика — секој настап беше омаж на убавината на светските традиции и на единството кое произлегува од различноста. Освен настапите на сцена, посетителите уживаа во широк избор на вкусна интернационална храна, домашни слатки со љубов подготвени од мајките на „Илинден“, ракотворби, боење на лице и игри кои внесоа дополнителна забава и колорит во денот. Настанот беше исполнет со смеа, музика и топлина на заедничкиот дух. Пролетниот мултикултурен фестивал „Илинден“ не само што го означи почетокот на сезоната, туку и претставуваше моќен потсетник на силата и убавината што се крие во културната разновидност. Како што покажуваат фотографиите подолу, тоа беше ден исполнет со незаборавни моменти и искрени поврзувања.

пувајќи на српскиот павилјон со силна енергија, прецизност и гордост. Настапот беше вистинска прослава на македонската култура, со танчари облечени во традиционални носии кои прикажаа сложени чекори, синхронизирани формации и безвременскиот дух на Балканот.

Публиката беше трогната од страста и дисциплината кои се гледаа во секое движење, додека групата ја оживуваше вековната традиција со секој удар на тапанот и секој чекор на подиумот. Сениорската група настапи со сила и самодоверба, оддавајќи почит на долготрајната посветеност на „Илинден“ за зачувување на културното наследство. Транзиционите танчари, кои се наоѓаат на преминот меѓу младинскиот и сениорскиот состав, импресионираа со своето зголемено умевање и посветеност, докажувајќи дека иднината на друштвото е во сигурни раце. Живописната претстава исполнета со музика, движење и заеднички дух беше пречекана со громогласен аплауз од разновидната публика, од кои многумина изразија восхит за автентичноста и квалитетот на настапот на „Илинден“. Тоа беше горд момент не само за ансамблот, туку и за целата македонско-канадска заедница. Учеството на „Карасауга“, еден од најголемите мултикултурни фестивали во Канада, уште еднаш ја истакна мисијата на „Илинден“: да ја слави и споделува македонската култура со публика од сите средини.

Српскиот павилјон обезбеди топло и гостопримливо место за културна размена, а танчерите на „Илинден“ се погрижија македонскиот дух да биде гордо претставен.



Навременото планирање на вашите последни желби внесува спокој кај вас и вашите најблиски.

Јука сум да помогнам во подготовките
и договорите околу гробното место и
погребалниот дом.

Искористете ја денес нашата понуда за
попуст со ограничено време.

Call Naomi at:
905-442-4942

Naomi Grass
Family Services Director

Pine Ridge Memorial Gardens – Ajax
Highland Hills Memorial Gardens – Stouffville
by Arden Memorial

Arden Memorial Inc.

*IKS TRANS INC is looking for experienced Dump Truck Drivers
with DZ or AZ licence
With at least 2 years of driving experience
and clean CVOR, to join our company.*

*If you believe you have met
the requirements
please call, text or email:
iks_trans@yahoo.com
905 783 2574
Igor Kasnioski*

*Our Truck Yard is located north of 401, on Trafalgar road.
Our other yard is located in Cambridge, close to 401*





BALKAN ROOTS
HOMEMADE RECIPES

**100% ПРОИЗВЕДЕНО
ВО МАКЕДОНИЈА**

Authentic Special
REAL INGREDIENTS, NO GMO
ENJOY THE MACEDONIAN FOOD

Follow us @COUNTRYROOTS.CA
WWW.COUNTRYBYBALKANROOTS.CA

Order Now
+647 215 0730
+647 333 9628



** NOT INTENDED TO SOLICIT BUYERS OR SELLERS UNDER CONTRACT

Vasko Nedanovski

NEDANREALESTATE.CA

Biljana Arsenovska

647.333.9628 Broker

416.906.1398 Sales Rep

WE ARE A FULL SERVICE REAL ESTATE TEAM
OUR SERVICE DOESN'T END AT JUST PURCHASING OR SELLING YOUR HOME. WE
FIRMLY BELIEVE IN HELPING YOU EVERY STEP OF THE WAY TO ENSURE A SMOOTH
AND STRESS-FREE PROCESS. NOT ONLY WILL WE FIND YOUR PERFECT HOME, WE
CAN HELP YOU MOVE INTO IT!



ДОСТОЕН! ДОСТОЕН! ДОСТОЕН!
ЧЕСТИТКИ ЗА ИЗБОРОТ НА НОВИОТ ДЕБАРСКО-КИЧЕВСКИ
МИТРОПОЛИТ Г.ГЕОРГИЈ

Игуменот Георгиј избран за нов Митрополит Дебарско- кичевски Светиот синод на МПЦ ОА на денешната седница едногласно го избра игуменот Георгиј за нов Митрополит Дебарско- кичевски, чиј трон беше упразнет по упокојувањето на Митрополитот Тимотеј во ноември минатата година. -Раководен од Светиот Дух, Светиот архијерејски синод едногласно и еднодушно го избра Неговото Високопреподобие архимандритот г. Георгиј (Ѓорѓевски) за Митрополит на Дебарско-кичевската епархија при Македонската Православна Црква – Охридска Архиепископија. Достоен!, соопштуваат од САС на МПЦ ОА. Наречението на новоизбраниот Митрополит Дебарско-кичевски ќе се изврши на 12 јули 2025 година, на Петровден, во храмот „Св. Климент Охридски и Св. Пантелејмон“ на Плаошник, а епископската хиротонија и интронизацијата за Митрополит Дебарско-кичевски ќе се изврши на 13 јули 2025 година, на Павловден, во Соборниот храм на Охридските архиепископи „Св. Софија“ во Охрид. Достоен! Го молиме Бог да го укрепи, та во мир, добро здравје и долгоденствие, правилно да управува

со словото на Неговата Вистина! На многаја лета! -Биографија на новоизбраниот Митрополит Георгиј (Ѓорѓевски) Неговото Високопреподобие игуменот Георгиј (Ѓорѓевски) – новоизбран митрополит Дебарско-кичевски, е роден на 24 јули 1968 година во Скопје, како второ дете во благочестивото семејство на Душан и Даница. По завршувањето на основното образование во 1982 година, се запишува во Македонската православна богословија „Свети Климент Охридски“ во Драчево и како дел од деветнаесетта генерација богослови матурира во 1986 година. Високото богословско образование го продолжува на Православниот богословски факултет „Свети Климент Охридски“ во Скопје, каде и дипломира; а во октомври 1990 година се враќа во Богословијата во Драчево и во текот на следните три години ги предава предметите: Свето писмо на Стариот и Новиот завет, Црковнословенски јазик, Старогрчки јазик,



Латински јазик, Црковно пеење и Теорија на музиката.Во 1993 година започнува со последипломски студии на Источниот институт во Регенсбург – Германија, а следната година заминува за Рим, Италија, каде што во 1996 година магистрира; потоа и докторира во 2000 година на одделот за Библиски студии при Теолошкиот факултет на Понтификалниот Универзитет „Грегоријана“ во Рим – Италија. После враќањето од последипломските студии во 1999 година, две години предава во Богословијата (Свето писмо Стариот Завет, Црковнословенски јазик и Старогрчки јазик); а од 2001 година е про-

фесор на Богословскиот факултет „Свети Климент Охридски“ во Скопје, по предметите Вовед и Егегеза на Светото писмо на Стариот завет и Библиска историја со археологија.Од 2000 до 2010 година ја извршува должноста шеф на Кабинет на Архиепископот, а од 2000 до 2007 година е и секретар на Американско-канадската православна епархија.Во периодот од 2010 до 2014 година ја извршува функцијата амбасадор на Република Македонија при Светата Столица во Рим.По завршувањето на мандатот, повторно се враќа како професор на Богословскиот факултет, а во периодот од 2016 до 2023 година во два мандати е декан на Факултетот. Активно учествува во работата на Македонското библиско здружение, а од 2020 година ја извршува должноста генерален секретар. Тој е вклучен во завршниот дел при подготовката на ревидираното издание на Светото писмо во 2006 година, а воедно е и координатор на преведувањето на Новиот завет (2023) и Псалмите (2024) од оригинални-

те јазици. Член е и на комисијата на Македонската Православна Црква за превод на Богослужбеното Евангелие (2008).За време на школувањето во Богословијата неколку години е уредник на списанието „Млад богослов“, додека за време на студиите на Факултетот е уредник на студентското списание „Православен благовесник“. Од 2002 до 2006 година е главен уредник на „Православен пат“, од 2016 година е уредник на Годишниот зборник на Православниот богословски факултет, а од 2025 година е претседател на уредувачкиот одбор при Факултетот. Автор е на неколку книги и повеќе научни трудови. Од странските јазици, активно ги говори италијанскиот и англискиот јазик, а се користи и со германскиот и францускиот јазик. Замонашен е на 27 мај 2025 година во манастирот „Св. вмч. Георгиј“ – Криви Дол во Скопје. За јероѓакон е ракоположен на 28 мај 2025 година, на празникот на светите Гаврил Велички и Ахил Преспански; а за јеромонах на 29 мај 2025 година, на празникот на Вознесението Христо-во. На 8 јуни 2025 година, на празникот Педесетница е произведен во игуменски чин.

ПОДДРШКА
НА ГЕОРГИЈ – ГЛАСОТ
НА ТИВКИТЕ, ЧУВАР
НА КАНОНОТ

Пишува Свездослав Обсидијан
Во време кога гласните побунува-чи се претставуваат како глас на народот, кога духовните процеси се замаглуваат со политички магла, Македонија има потреба од нешто поразлично – тивка сила. Монахот Георгиј (Ѓоко Ѓорѓевски) не е гласен, не е медиумски експониран, не говори со пароли. Но токму затоа е токму она што му треба на македонското православие – смирен, трпелив и канонски исправен пастир. Канон, не харизма Многумина деновиве зборуваат за харизма, за попу-

ларност, за поддршка на улица. Но црквата не е политичка партија, а духовното лидерство не се мери со аплаузи. Сите што вистински ја сакаат МПЦ знаат: канонот е тој што го чува единството, не јавната возбуда. Монахот Георгиј е човек кој цели две децении живее повлечен, во молитва и послушание. Неговото име не е дел од таблоиди, неговата работа не се мери со медиумски настани. Но токму во таа негова скромност се крие вистинската духовна зрелост – тивка, но длабока. Зошто изборот е исправен? Изборот на Георгиј од страна на Синодот не е случаен. Тој е плод на внатрешно согледување, совети и личен познавачки однос. Неговата послушност, неговото богословско

образование и одговорниот однос кон црковниот ред го прават природен наследник за водство во една од најчувствителните епархии. Некои ќе речат дека немал доволно поддршка „на терен“. Но токму тоа е замката на денешната духовна површност: да го замениш духот со спектакл. Црквата не треба да подлегнува на притисок од улица – тоа е патот кон анархија, не кон обновување. Духовното не е протест, туку послушание Протестите во Скопје и Охрид треба да се разберат, но не и да се прифатат како меродавни. Да се повикуваш на народот, а да се спротивставуваш на Синодот, значи да го рушиш самиот столб на црковниот поредок. Она што денес изгледа како „слободарски

чин“, утре може да се претвори во духовна дезинтеграција. Георгиј не бараше да биде избран. Тој не се нудеше себеси. Но црквата го препозна неговиот квалитет. И ако навистина сакаме здрава, силна и канонски цврста МПЦ, треба да стоиме зад таа одлука. Време е за тивките Во ерата на гласни агитатори и медиумски крстосници, духовноста мора да се врати на својата основа – смирение, послушност и вистинска љубов кон Црквата. Георгиј е симбол на тоа. Неговата номинација е можеби неочекувана за некои, но е длабоко логична за секој што ја познава традицијата. Тој не е кандидат на партии, не е миленик на табори. Монахот Георгиј е кандидат на Црквата. И токму затоа,

заслужува поддршка. **Превземено од порталот пеланет.мк**



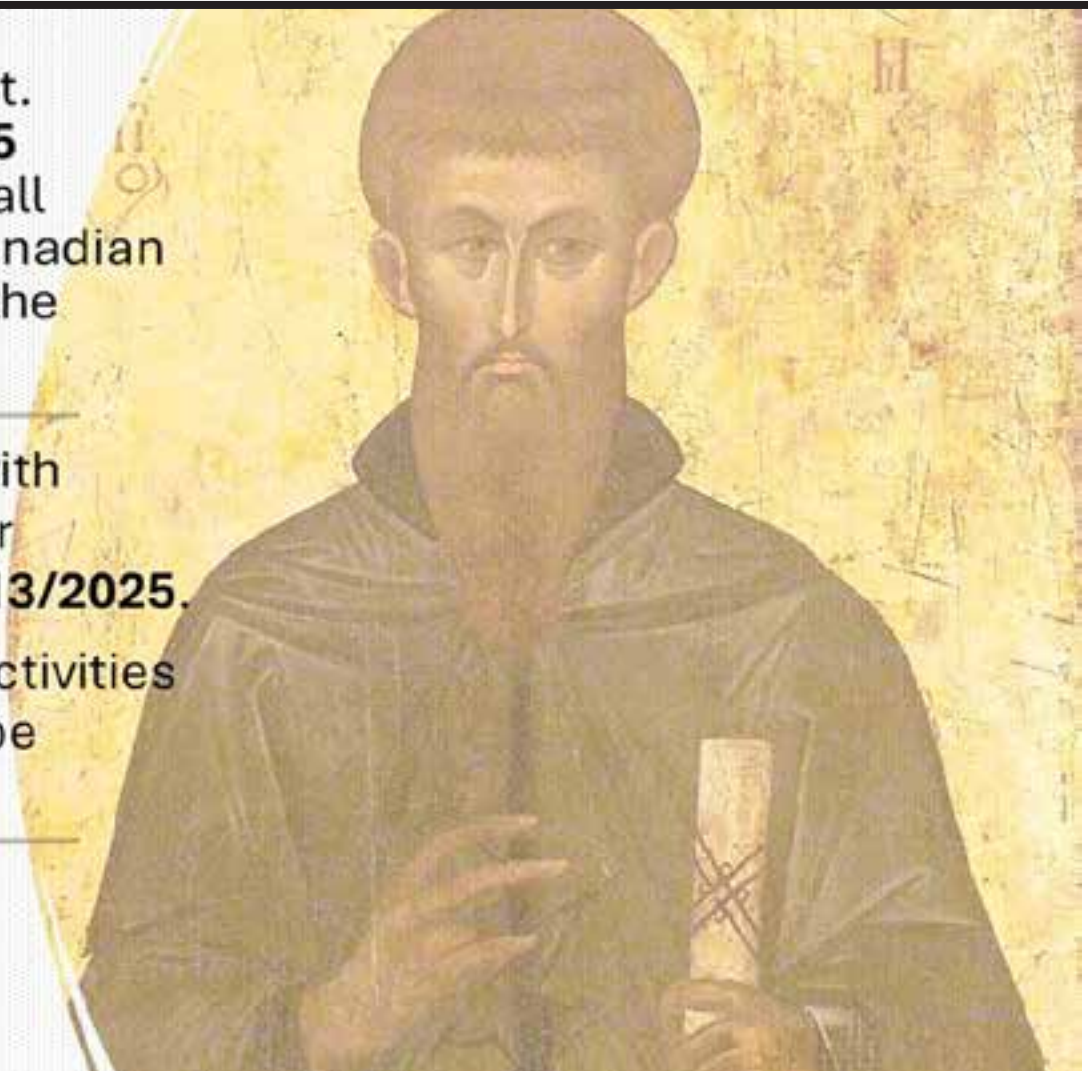
Честитки по дадената безрезервна поддршка до новоизбраниот Митрополит Дебарско- кичевски упатува господин Жан Стојчески, претседател на управниот одбор на МПЦ Св. Димитрија Солунски, Маркам, Онтарио, Канада.

Join us to celebrate our patron St. Naum on Thursday, July 03/2025 @ 10am, for a Holy Liturgy with all Macedonian priests from the Canadian Diocese. Luncheon to follow in the Parish Hall

Come in and enjoy a day filled with prayer and joy, for adults and our youngest ones on Sunday, July 13/2025.

Holy Liturgy @ 10am, all other activities following the service. Food will be available for purchase

Macedonian Orthodox Church
St. Naum of Ohrid
1150 Stonechurch Rd E,
Hamilton, ON
905.387.0111 • 289.700.6387



Годишниот Концерт на Македонското Неделно Училиште

Подготвила Снежана Тешовиќ



Почитувани читатели! Неверојатно брзо ни помина оваа учебна година. Годишниот концерт на Македонското неделно училиште се одржа на 1 Јуни. Во полната сала пред присутните со поздравен говор и топло добредојде се обрати учителката Снежана Тешовиќ. Таа истакна дека нашата црква како Прва Македонска Православна црква во Северна Америка со гордост го носи името на Свети Климент Охридски а со тоа и македонското училиште. Изучувањето на македонскиот јазик е од многу големо значење. Училиштето работи долги години наназад. Оваа учебна година во Училиштето се запишани 26 ученици на возраст од 6 до 14 години, а од 5 Јануари годинава за прв пат започна со работа и група за возрасни. Многу се радувам бидејќи интересот за Изучувањето на македонскиот јазик е се поголем како кај децата, така и кај возрасните. Што учиме во македонското училиште? Како прво и основно ја учиме азбуката со најмалите и најновите ученици, учиме да читаме, пишуваме и зборуваме на македонски литературен јазик. Преку обработка на содржини учиме за моралните вредности во животот, како да се однесуваме еден кон друг и како да си помагаме. Како и да е Македонското училиште не е само училиште по македонски јазик. Училиштето ни е втор дом на сите нас. Преку училиштето ја

промовираме љубовта кон нашата татковина, македонскиот јазик, култура и традиции. Тука сите ние се чувствуваме како дома. Во текот на учебната година напишавме свои лични творби каде истите се објавени во книгата "За децата од Торонто" А исто така излезе од печат и нашата втора книга "Приказни од Торонто" - Нацртавме убави цртежи - Испеавме многу песнички. - Се дружевме и прославувавме родендени. Во соработка со Литературното друштво "Браќа Миладиновци" го посетивме "Музејот на јазиците" во Торонто и прочитавме свои лични творби.

Драги ученици!

Ви посакувам да стекнете што повеќе знаења и да се воспитувате во духот на чесноста, трудољубивоста, другарството, љубовта кон човекот и татковината.

Почитувани родители!

Од особена важност е да комуницираме со нашите деца меѓу себе на нашиот мајчин македонски јазик. Оној кој го познава мајчиниот јазик се познава и самиот себеси. Да ги сочуваме своите корени, да го сочуваме сопствениот идентитет. Запишувајте ги децата да го изучуваат македонскиот јазик. Зборувајте македонски! Имаме прекрасен милозвучен јазик на кој се напишани илјадници книги и испеани многу песни. Да ги почитуваме другите јазици, култури ама прво својот јазик да го почитуваме и да не го заборавиме. Јазикот е нашата татковина! По уводното излагање на учителката, присутните ги поздравиле претседателот на Македонската православна црква г-дин Борис Стоикос кој ја истакна потребата од изучувањето на македонскиот јазик а воедно посака успешна работа и понатаму. Честитки за успешната работа на училиштето исто така упатија и парохиските свештеници при црквата о.Сашо Целески и



о.Александар Тодоровски. О.Александар упати честитки до децата, мали наследници на Царството Божјо за нивниот труд, упорност и желба да го изучуваат македонскиот јазик и да бидат горди на своето потекло. Тој ја нагласи и радоста што овие деца се дел од нашата литургиска заедница, од Светото Тело на Господа Исуса Христа. Тие со своето присуство ја прават Црквата жива, млада и полна со надеж, бидејќи тие се иднината на Царството Божјо на земјата. Тој им посака да растат во благодат и мудрост Божја, да бидат светлина на овој свет, носители на мирот и Божјата добрина, да служат на сите со послушност и добрина и да ја сведочат вистината Христова низ целиот свој живот. Програмата започна со "Свети Климентова" и пеење на псалмот "Славете го Господа" под водство на О.Александар Тодоровски. Програмата ја водеа нашите вредни ученички Надица Јорданоска и Ева Марковска. За значењето на Светите браќа Кирил и Методиј слуш-

навме од Изабела Петровска, а Марија Лазаревска ни се претстави со стихотворбата Родниот јазик. Со групниот рецитал "Ајде да патуваме" ги слушнавме Ангелина, Ана, Наум, Јован, Марија, Изабела, Софија, Кристијан и Мила. За тоа како возрасните постапуваат со децата имавме можност да ја слушнеме Стефаниа Лазаров. На големо воодушевување кај сите присутни наидоа нашите најмали ученици Миа и Ева Настевски, Дарио Попоски, Даниел Пецаковски, Зимо Слорач и Рошел Селвеира. Дека љубовта на мајката кон своите деца е најсилна и Најискрена слушнавме од Софија Целеска и Стефан Грмашкоски. А како ја развиваме добрината во нашето училиште и правиме добри дела ни кажаа Наум Целески и Јован Тодоровски. Исто така имавме можност да го слушнеме и Петар Пецаковски со "Книгата е извор" Нашиот драг ученик Филип Костевски беше дел од нашето училиште. Го знаевме кратко време околу два месеци, а имам чувство дека го знаеме отсекогаш. Него-

виот мил лик и блага насмевка ќе останат засекогаш во нашите срца. Филип ни остави своја лична творба објавена во книгата "Приказни од Торонто". Во негова чест творбата беше прочитана и оддадена почит со едноминутно молчење. Како се грижиме за околината и како ја чуваме природата слушнавме од Даниел Пецаковски. Со музички композиции на пијано и виолина ни се претставија Марија Лазаревска и Изабела Петровска. На крајот од програмата следеше музичкиот дел со детски песни под водство на О.Александар Тодоровски. Во свечениот дел од програмата следуваше доделување на Дипломи за успешно завршена учебна година. Во завршниот дел од програмата учителката упати благодарност до сите присутни на концертот а посебна благодарност до Ани Киратзис и Вера Белчевска за нивната хуманост и организираниот ручек за децата и сите присутни.





Come Enjoy A WEEKEND OF FOOD,
MUSIC, DANCE & FUN



STS. CYRIL & METHODY
MACEDONIAN ORTHODOX CHURCH
4785 Lake Avenue, Blasdell, NY 14219

TRADITIONAL
DESSERTS

ETHNIC FOOD

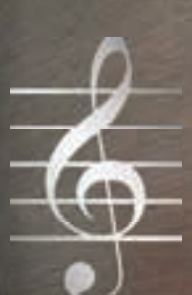
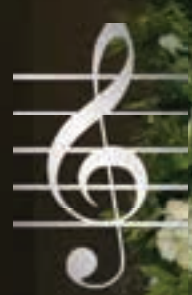
BEER & WINE TENT

LIVE DANCE
PERFORMANCES

July 11 - 13, 2025

Friday, July 11th	4pm - midnight
Saturday, July 12th	Noon - midnight
Sunday, July 13th	Noon - 9pm





Let's Party

Chris and Sonja & Oliver Band

ПОДАДЕНА РАКА НА ДЕЦАТА ВО ДОМИНИКАНСКА РЕПУБЛИКА
ПОДАЈ МУ РАКА КОГА МУ Е НАЈПОТРЕБНО!



вторни средби, дека ќе се грижат едни за други, домаќините да останат со добра мисла и најубави желби, а хуманитарците да се вратат збогатени со нови пријателства кои дадоа богат родителство за човекот, голема емпатија. Поминаа 7 дена, и се вратија збогатени со нови сознанија, искуства и особено со хумани чувства. Многу научија од нив, научија дека монетарната помош е важна но најважна е љубовта и времето поминато заедно. Несебично подарената љубов и подадената рака раѓа уште поголема љубов. Заминаа со ветување дека повторно и пак ќе ги посетат догодина, дека со уште поголем ентузијазам ќе работат за хуманите акции да бидат уште поуспешни. Ова е и АПЕЛ до нашите сограѓани да се вклучат во вакви и слични хуманитарни мисии! За повеќе информации обратете се на E-mail sophiagorgiev91@gmail.com Instagram : [canadianyouthmissiontrip!](https://www.instagram.com/canadianyouthmissiontrip/)



Под ова мото и со убава мисла тргнаа нашите хуманитарци од Торонто за уште еднаш да ја пренесат со срце и душа сета љубов кон човекот. Десетина Македонци и уште неколку Канаѓани, сплотени со една мисла, идеја и заедничка цел, четврта година по ред решија духовно, физички и материјално да им помогнат на оние кои судбината определила да живеат во краишта без елементарни услови за живот. Предводени од лидерот на групата госпоица Софија Горгиев од Торонто заедно со нејзината мајка Атина Горгиев, Александар Петковски, Наталиа Мангос, Емилија Петковски, Горјан Нојков, Марко Матов, Калина Митрески и Конор МкРаче ја посетија Доминиканска Република поточно околината на Санто Доминго. Ова не беше обична посета. Најнапред топло добредојде, беа дочекани со срдечни прегратки, изгушкани од дечињата и нивните родители, сите оние со кои дружеа минатата година. Неизмерна благодарност се читаше од очите на мештаните за оваа голема хуманитарна мисија. Се развеаја канадското, македонското и доминиканското знаме, се пееја песни, се танцуваше и играше. Се заигра интернационалниот танц на љубовта и пријателството. Особено се обрна внимание на нивното здравје, при што се извршија физикални прегледи на повеќе од 200 пациенти. За жал, од минатогодишната посета, веќе цела година немаа видно доктор. Што видоа и каква состојба затекнаа е незамисливо во 21 ви век! Видоа луѓе што страдаат за вода за пиење, спијат на земја, страдаат од неухранетост, а нивните надуени стомаци откриваат колку страдаат од паразити. Дружбата, спортувањето, песната и играта немаа граница. Така сплотени, си ветуваа по-

A HELPING HAND FOR CHILDREN IN THE DOMINICAN REPUBLIC EXTEND A HAND WHEN IT'S NEEDED MOST!

Guided by this message and a heartfelt mission, a group of compassionate individuals from Toronto once again set out to share love and humanity with those in need. For the fourth consecutive year, a team of around ten Macedonians, joined by several Canadians, united by a common purpose and vision, traveled to regions where basic living conditions are far from guaranteed. Their goal: to offer spiritual, physical, and material support to those whom life has placed in some of the world's most underserved communities. Led by Miss Sophia Gorgiev from Toronto, along with her mother Atina Gorgiev, and team members Alexander Petkovski, Natalia Mangos, Emilija Petkovski, Gorjan Nojkov, Marko Matov, Kalina Mitreski, and Connor McRae, the group visited the outskirts of Santo Domingo, Dominican Republic. But this was no ordinary visit. They were welcomed with warmth and open arms — embraced by children and parents who remembered them from the previous year. Gratitude radiated from the eyes of the locals, deeply moved by the return of this humanitarian mission. Flags of Canada, Macedonia, and the Dominican Republic were proudly waved as the sound of music and joy filled the air. Songs were sung, dances shared, and the spirit of friendship and unity was stronger than ever. It became a true celebration of international love and connection. The mission also focused on health. More than 200 individuals received physical checkups — most of them for the first time in a year, as no doctor had visited since the last mission. What the team encountered was heartbreaking and unimaginable in the 21st century: people without access to clean drinking water, families sleeping on bare ground, widespread malnutrition, and children suffering from parasites, revealed by their swollen stomachs. Despite the challenging conditions, the days were filled with laughter, sports, music, and shared moments. Bonds were built. Promises of return were made. The hosts were left with hope and joy, while the volunteers returned home enriched — not just with memories, but with deep emotional fulfillment and new friendships. After seven

unforgettable days, the team returned to Canada, carrying with them a renewed sense of empathy and compassion. They learned that while monetary donations are helpful, it is the time spent, the love shared, and the human connection that matter most. A hand extended in kindness multiplies love. They left with a vow to return next year, even more energized and dedicated to making a difference. This is also a call to action to all members of our community: Get involved in meaningful, life-changing missions like this one! For more information, contact: sophiagorgiev91@gmail.com Instagram: [canadianyouthmissiontrip!](https://www.instagram.com/canadianyouthmissiontrip/)

Благодарност до попадијата Дијана Пенева и ќерката Мелани кои помагаа во подготовката во пакувањето заедно со Данче Георгиев и Васе Петковски.

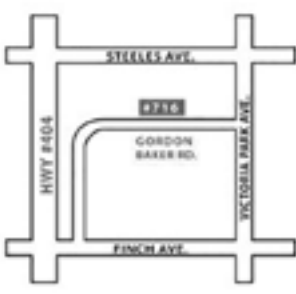




Healthy teeth and gums are a vital part of your overall well being. They are also a part of your appearance and confident smile. We provide dental services in a comfortable, caring and professional environment.

416-265-0197

716 Gordon Baker Road, Suite #107, Toronto, ON, M2H 3B4



CRIMINAL DEFENCE LAWYER

ALEXANDER KARAPANCEV

Have you been wrongly accused or charged with a criminal offence ?

Any charge can impact your record and life!

Impaired Driving

Domestic Violence

Sexual Offences

Drug Crimes

Theft and Fraud

Don't Wait, **CALL NOW!**

(416) 613-9984

www.karapancevlaw.ca





The largest Macedonian car fleet
in Canada

COMSTOCK

*If you don't see us we've
both lost money*

Comstock Auto Service Ltd
19652 ON-48, Mount Albert, ON L0G 1M0
(905) 473-5625

Најголемиот македонски автомобилски парк во Канада.
Јавете во COMSTOCK кај Панде и Марко Јадилебовски



ALEXANDER THE GREAT INC.
THE WHEELS TO CONQUER YOUR JOB



Contact Us

Address

2695 Durante Way,
Milton, ON, L9T 5J1

Sales: 833-216-1270

Hours of Operation

Monday	9:00 AM to 6:00 PM
Tuesday	9:00 AM to 6:00 PM
Wednesday	9:00 AM to 6:00 PM
Thursday	9:00 AM to 6:00 PM
Friday	9:00 AM to 5:00 PM
Saturday	9:00 AM to 5:00 PM
Sunday	Closed

ALEXANDER THE GREAT AUTO INC

Buying a car? Remember, it is more than just spending money. We, at Alexander The Great Inc. Auto Sales understand that quite well. Be it the look you desire or be it the efficiency you need! We provide you with the best of advice, the best of services and best of options in our inventory for quality pre-owned vehicles.

At Alexander The Great Inc. Auto Sales we deal in all Ranges of cars. Our professional and amicable staff is here to help you find the best suited car for you and your family. Instant Financing Approval, Buying or trading, Alexander The Great Inc. Auto Sales is the destination for your next car because we know exactly what you wish for!



QUALITY CARS! GREAT PRICES!
BUY YOUR VEHICLE NOW!



PEACE OF MIND WITH WARRANTY FROM
GLOBAL, LUBRICO, CANADIAN TRUCK WARRANTY. COAST TO COAST

ОТВАРАЊЕ НА ТУРИСТИЧКАТА СЕЗОНА ВО ПРЕСПА ПОД АЛБАНИЈА

Во саботата на 31 Мај, Преспа под Албанија официјално ја отвори туристичката сезона 2025 година. Ден исполнет со бои, емоции и разни активности внесе живот и радост во Пустец. Имаше Посетители од сите девет Преспански села, од Корча, Тирана, нашинци од Гора, Голобрдо и ширум Албанија од Македонија и пошироко од регионот, се собраа да го прослават овој значаен ден за Преспа. Овој посебен ден ги донесе на плоштадот: "Гоце Делчев" во центарот на општина Пустец, традиционалните, песни и ора изведени од асамблот "Пустец", Летс Данце од градот Корча каде имаше и деца преспанчиња кои живеат во градот и специјалниот пејач од Македонија, Стојановски Благојче Туше. Голема веселба, атмосфера на радост и гордост за ова што сме и го рекламираме пред очите на јавноста. Не изостана не рекламирана традиционалната храна, убаво и грижливо зготвена од Преспанските домаќинки. Овој настан беше повеќе од симболично отварање. Тука се претстави големиот потенцијал што го има Преспа кој треба да се претвори во вистинска атрактивна туристичка дестинација, не само притодните убавини, туку и

заштитеното подрачје, уникатната флора и фауна, како и богатото историско и културно наследство што Преспа со гордост го чува. Поздравниот говор и добредојде на гостите им кажа градоначалникот на општината, Г-дин Пали Колевски. Преспа има со што да се пофали. Пештерските и другите цркви од византискоот период се уникатна можност за развој на туризмот. Од културни споменици може да се понудат пештерските цркви кои се изградени во карпи на брегот на езерото близу до селата Туѓинец, Глобочени и Пустец. Овие цркви ја покажуваат древноста на постоењето на православниот народ на овие простори. Овие цркви сесведок дека овие простори се православно, овие простори се Македонски. Тука живеел и продолжува да живее македонски народ, со македонски мајчин јазик и македонски обичаи и традиција. Во секое преспанско село има по една две дури негде и три цркви. Стари цркви, кои покажуваат за нашето потекло и нашето постоење. Во село Туминец се наоѓа и единствениот манастир во Преспа, Св. Марена, кој е вистинска туристичка дестинација и е посетен од голем број на туристи, внатрешни и од странство. Преспа



Страница посевтена на Македонците од Албанија, поддржана од друштвото „Мала Преспа,, - Канада
може да се пофали и со куќата музеј посве- преспамско езеро со магичниот остров "Мал



МАКЕДОНСКОТО МАЛЦИНСТВО ВО АЛБАНИЈА ПРЕТСТАВУВА ЗАЕДНИЦА СО ДЛАБОКИ ИСТОРИСКИ КОРЕНИ

На 9 јуни во просториите на Универзитетот „Фан Ноли“ во Корча, беше претставен завршетокот на проектот „Културното наследство на етничките и јазичните малцинства во Округот на Корча“. Во рамките на оваа активност беше презентирана научната студија произлезена од проектот, посветена на македонското, влашкото, ромското и египтјанското малцинство кои живеат во овој округ. Настанот го поздравија ректорот на Универзитетот „Фан Ноли“, Лоренц Економи, претседателот на Советот на Округот на Корча, Ерион Неџипи, како и претставници на институции и на самите малцинства. Во делот посветен на македонското малцинство, се нагласува дека тоа претставува заедница со длабоки историски корени и силен колективен идентитет, кој е пренесуван од генерација на генерација, и покрај политичките, социјалните и економските предизвици низ годините. На крајот од студијата се упатува препорака: зачувувањето, документирањето и промоцијата на културното наследство на македонското малцинство не е само внатрешна потреба за заштита на идентитетот, туку и морална, политичка и правна обврска на албанската држава – за гаран-

тирање еднаквост, вклученост и меѓусебно почитување. Во мојот поздравен говор се благодарив на организаторите за поканата и за вклучувањето на македонската заедница во оваа толку важна иницијатива за зачувување на културниот мозаик на Округот на Корча и пошироко. Покрај тоа, во холот на Универзитетот „Фан Ноли“ се одржа панаѓур посветен на културното наследство на етничките и јазичните малцинства од округот, на кој своето богатство го претставија македонското, влашкото, ромското и египтјанското малцинство. Македонското друштво „Сонце“ се претстави со традиционални носии од Преспа, ракотворби изработени од жени од Преспа, брошури, разгледници и други промотивни материјали. Проектот беше поддржан од Агенцијата за научни истражувања и иновации, а спроведен од страна на група професори од Универзитетот „Фан Ноли“. Во рамките на теренските активности, тие ги евидентираа реалните малцинства што живеат во Округот на Корча и нивното културно наследство: македонското, влашкото, ромското и египтјанското-изјави македонскиот лидер од Албанија Васил Стерјовски.



тена на големиот наш писател Стерјо Спасе, со кој ние преспани многу се гордееме а и Албанија се гордее. Овој музеј е изграден во родното село на пидателот, Глобочени. Овој музеј секојдневно се посетува од голем број на туристи, внатрешни и странци. Во нашата општина има и голем број на кафеани и мали ресторани, кои достоинствено ги чекаат гостите. Преспа има прекрасна природа, мирен и гостопримлив народ. Ако сакате да поминете мирен одмор, полн со тишина, да видите недопрена природа, да пробате вкусот на традиционалната преспанска храна, дојдете во Преспа, во сите девет Преспански села. Дојдете и видете ги од влиску убавото

Град "сред него, мирната природа и прекрасниот Преспански народ. Преспа е тука. Преспа ве чека!

Од Преспа под Албанија известува писателката Крисанта Јанкула



МАКЕДОНЦИТЕ ВО АЛБАНИЈА ГО ПРОСЛАВИЈА СВЕТИ ЈОВАН ВЛАДИМИР

4 јуни 2025 година, Елбасан, Албанија - Во селото Шијон, Елбасан се прослави денот на Свети Јован Владимир. Верувањата се дека православната вера во овие области започнала пред векови. Секоја година на 3-4 јуни православните верници од Албанија и Македонија, и Македонците православни од Албанија се собираат во Шијон да ја прослават манастирската слава на светецот Свети Јован Владимир. Светиот великомаченик Јован Владимир, зетот на царот Самоил за ќерка му Косара, се здобил со силен култ во западна Македонија. На иконите и фреските во македонските цркви е насликан како главата си ја држи в раце. Во традицијата на југозападниот регион на Македонија во минатото бил развиен култот кон Светиот великомаченик кнезот Јован Владимир. Тој бил кнез на областите Зета и Далмација, во еден период влегол во судир со царот Самуил при што бил заробен. Додека бил во затвор во него се вљубила ќерката на Самуил - Теодора Косара по што тој бил оженет со неа и вратен на престолот. Но, подоцна, царот Самуил починал на 6 октомври

1014 година, а царскиот престол го наследил син му Гаврил Радомир. Светиот Јован Владимир бил убиен на 22 мај 1016 година во Преспа и бил погребан во манастирот пред кој загинал. Брзо се расчуло дека молитвите пред неговиот гроб можат да исцелуваат многу болести и тој култ бил толку распространет што набргу потоа бил признат за светец и маченик и прогласен за светец од Православната Црква. Постојат многу легенди и култни приказни поврзани со светиот Јован Владимир. Неговите мошти денес се чуваат во манастирот на Свети Јован Владимир во Елбасан, во православната Соборна црква во Тирана, на Света Гора и во црквата Свети Никола Болнички во Охрид. Албанската православна автокефална црква Свети Јован Владимир го празнува на 4 јуни секоја година и православните верници од Албанија, Македонија, Црна Гора и Србија и целиот регион се собираат на прослава во манастирот каде го чествуваат името на светецот. За многајта лета Светиот Јован Владимир. Амин!



Hey party people!
Looking to spice up your
next get-together?
Look no further than
DJ Ane!

DJ ANE

UNFORGETTABLE VIBES- BOOK
NOW TO ELEVATE YOUR EVENT!

CONTACT
647-461-4505
ALEXANDRAPET2005@GMAIL.COM

MICHAEL GEORGIEV
Partner, VP of Construction
& Real Estate

CONSTRUCTION, REAL ESTATE
INSURANCE & BONDING EXPERT
michaels@jdmi.com
647.501.2615

JONES DESLAURIERS
INSURANCE MANAGEMENT INC.

 **NAVACORD**

Македонија

To send articles, advertisements,
or to subscribe to
Macedonia newspaper please contact us at:

macedonia.canada@yahoo.com
Call or text:
416-827-0954

www.canadianflowers.com
Design Studio, 3087 Kingston Road
Toronto, ON M1M 1P1
info@canadianflowers.com

Toll Free: 888-265-7673
Local: 416-265-6867

WE PROTECT YOUR SMILE!

WWW.DRELIZABETHDIMOVSKI.COM

Dr. Elizabeth Dimovski
Family Dental Office
Home of the FREE
Custom Mouth Guard

For all our sports-playing patients! Call for details today!

2 Philosopher's Trail, Unit #1, Brampton, Ontario, L6S 4C9

905-458-6620

Pearl White

Dental Hygiene Clinic

Your Dental Hygienist:

Atina Gorgiev RDH

Accepting all insurances, including CDCP

✉ pearlwhitedentalhygieneclinic@gmail.com

☎ (416)-817-7650

📍 301-4430 Bathurst St.
North York, ON. M3H 3S3

YOU are
**FULLY
DRESSED
WITHOUT A SMILE**



ATTENTION POST-SECONDARY STUDENTS Macedonian Language Course to be offered at University of Toronto

A Macedonian language course will be offered at the University of Toronto beginning in September, 2025. This full-year course will be open for enrollment to University of Toronto students as well as to students in other Ontario post-secondary institutions. The course is offered by the Department of Slavic and East European Languages and Cultures and is listed in the U of T timetable.

“SLA 109Y Elementary Macedonian” teaches students the basic features of the grammar of the Macedonian literary language along with essential vocabulary for practical conversation and comprehension, supporting the development of reading and writing skills.

Interested U of T students will be able to count course credits from SLA109Y toward the Minor, Major, or Specialist programs of study in Slavic and East European Languages and Cultures.

The course is available to undergraduate and graduate students as well as community auditors.

Non-U of T students from other Ontario universities can enroll with permission of their

home registrar as “Visiting Students” at <https://future.utoronto.ca/apply/requirements/visiting-students>.

Questions may be directed to the Department of Slavic and East European Languages and Cultures, University of Toronto.
Email: slavic@utoronto.ca
Phone: 416-946-0011

ATTENTION POST-SECONDARY STUDENTS Macedonian Language Course to be offered at University of Toronto



A Macedonian language course (SLA 109Y Elementary Macedonian) will be offered at the University of Toronto beginning in September 2025.



HUMANITY

Canadians for Children at Health Risk was founded in Toronto (1995) by Prof. Dr. Nikola Georgievski, the great humanitarian from Macedonia. Two years ago, the Faculty of Medicine in Skopje and the Red Cross Macedonia honored his remarkable legacy by celebrating his 100th anniversary (1922-2000) He was one of the founders of Faculty of Medicine in Skopje and Red Cross of Macedonia *

Canadians for Children at Health Risk is a non-profit, registered, volunteer based organization, with programs devoted to helping less fortunate children and youth. The charity's mission is to improve the well being and quality of life of families with children by providing guidance, education and assistance to prevent, treat and research diseases. In addition to various Canadian activities and programs, charity has been delivering for over 15 years its International program in support of Children and Youth in Macedonia in collaboration with the Red Cross Ohrid and its Youth Volunteer Club. Some of the activities that charity was involved in cooperation with Red Cross Ohrid are:

- health educational workshops to commemorate the Global day against HIV/AIDS
- workshops with Youth on mental health
- workshops about breastfeeding and nutrition
- social programs to help children from most disadvantaged areas
- humanitarian packages with food products and hygiene to fight against hunger

-supporting the implementation of the International amateur theatre Festival Breathe Theatre* which has been held in Ohrid for 10 years every June with young volunteers actors from Red Cross organizations of Subotica, Kragujevac, Uzice, Bar, Trebinje...June 2025 is going to mark 80 years of Red Cross Ohrid Charity is delighted to have received the invitation to attend from Sasho Tochkov President of the Red Cross Ohrid Macedonia who highlighted the incredible achievements of our 15 years partnership and at the same time invited charity to continue the collaboration

“Dear Zolen, allow me to thank you the most sincerely for your support in past 15 years in the implementation of humanitarian activities of the Red Cross .I hope and expect that we will continue to develop and build on our join cooperation with the ail of contributing to peace, health and a better quality of life, We might be miles away from you, but what unites us and binds us all is our humanity and the desire to help those who need it the most.

In order to continue with our humanitarian mission HELP from Macedonian/ Canadian community is very much needed! Donations can be sent to: promotekidshealth@yahoo.com Zolen Georgievska, Charity President www.childrenathealthrisk.com

Written by Zolen Georgievska



Такси Томче Битола

Доколку имате потреба од превоз од и до аеродромите во Скопје, Солун, Софија, Приштина и други градови јавете се кај Томче. Такси превоз низ цела Македонија и надвор од неа.

25 годишно искуство како професионален такси возач.

Тел: 070 743 330



All-Risks Insurance

BROKERS LIMITED

Auto | Home | Life | Commercial

Tommy A Boichevski Managing Partner
511 McNicoll Avenue, Suite 202, North York, ON, M2H 2C9

Bus: 416.628.7949 Fax: 1.855.552.7329
Cell: 416.986.9973 E-mail: tboichevski@all-risks.com

STANKA KARAPANCEVA

REAL ESTATE SALES REPRESENTATIVE



☎ (647) 237-9330

www.foresthillnyorkville.com





Sonja & Oliver Band

Music for All Occasions

Phone: 647-406-4500

Subscribe to our YouTube channel:
Sonja & Oliver Band

MACEDONIAN RADIO PROGRAM

<https://www.youtube.com/user/Oro-MakedonskoChicago>

Oro Makedonsko

<https://www.facebook.com/oro.makedonsko>

Boshko Rajchovski - Pelisterski

810-335-5552

WE STRIVE TO BRING THE MACEDONIAN AND
CANADIAN CULTURES CLOSER TOGETHER

Our Vision

To be recognized within the community as a home that celebrates the Macedonian culture and heritage and provides accommodations for Seniors capable of living independently.

Our Values

We play a vital role in support of Macedonian heritage and culture. We strive to bring the Macedonian and Canadian cultures closer together. We wish to create and support community involvement. We show respect, and support the feeling of self-dignity, to all our residents. We help bring a healthy lifestyle to the individuals that reside in CMP. We support and encourage family involvement and care. We value diversity in ethnicity.

Our Mission

To provide quality, affordable accommodations and companionship to Seniors of all backgrounds with an aim to encourage the vibrant Macedonian culture in the city of Toronto, Ontario and all of Canada.

Goals

Support and celebrate the Macedonian culture
; Offer companionship to all residents; Provide quality accommodations;
Provide affordable housing

Be a Volunteer

We support High School Volunteer Credits.
Our many fundraising events welcome your volunteer time and talents!

EXPERIENCE THE 81ST ANNUAL
MACEDONIAN OPEN GOLF
TOURNAMENT

ANGUS GLEN GOLF CLUB
DATE: MONDAY, JULY 7TH, 2025
REGISTRATION OPENS SOON



Apartments for senior citizens 65+
Fully renovated one - bedroom suites with full kitchen
Bathroom with shower stall especially designed for seniors

Limited subsidy available, subject to eligibility Balcony or patio walk out;
Outdoor parking available
For more information please call at 416-755-9231
Zlatka Cokov or Margarita Donakovski or Snezana Jakimovska.

Amenities

Macedonian Place offers a lower lounge with a cozy fireplace and bar over looking the ravine. The ceiling has engraved walnut wood panels and a beautiful chandelier. There are glass display cases with traditional folk costumes and artefacts as well as trophies from the Macedonian Golf Tournament which first took place in 1942. The Front Lounge with a cozy fireplace and three wall murals depicting the life in the “old country”, provides a warm and inviting place to enjoy the day.
-On the Main Floor next to the Lounge is the Entertainment Lounge/TV Room where residents watch their favourite shows or sports games. Outside, the walkways and gardens offer a lovely setting, set in an active area of East York, is within walking distance of many facilities. The TTC stops at our door.

Nearby: Restaurants; Drug Stores;Banks;Beauty Salons;Bowling Alley;Transit Stops

850
O’ Connor Drive
Toronto On
M4B 3L6

Канадско-македонскиот дом располага со апартмани
за лица над 65 години;
Целосно реновирани апартмани со спална, дневна, кујна, балкон
и бања со туш;
Располагаме и со паркинг места за станарите;
Можете да аплицирате за намалена кирија која е ограничена
и предмет на квалификација.

За повеќе информации јавете се кај:
Златка Чоков, Маргарита Донаковски или Снежана Јакимовска
на тел. број: 416-755-9231

ZCokov@CanadianMacedonianPlace.com
MDonakovski@CanadianMacedonianPlace.com
sjakimovska@canadianmacedonianplace.com

ЧЕСТИТ 65 ГОДИШЕН ЈУБИЛЕЈ НА ФОЛКЛОРНИОТ АНСАМБЛ „МАКЕДОНКА„

Ансамблот „Македонка“ е еден од најстарите, најдобрите и најпознатите фолклорни асоцијации во македонското иселеништво во светот. Како фолклорна група е формиран од ентузијастички и вљубеници во македонското оро и песна, кои потекнуваат претежно од Беломорска Македонија. На почетокот по формирањето во 1959 година работел под името „Пелистерско оро“, кога и го започнал своето аматерско дејствување со организирање на концерти. Набргу по формирањето веќе стекнал популарност и углед меѓу Македонците на тие простори, така што кон него се приклучиле се поголем број млади кои со голема љубов и жар го учеле, презентирале и негувале богатството на македонската игра и песна. Се чини концертот што оваа играорна група го одржала на 24 април 1966 година, во црковната сала на „Свети Климент Охридски“ од Торонто бил пресуден за нејзината иднина.

Во тие години во црквата „Свети Климент Охридски“ се одвивале бројни активности на културен план. Така, во јануари 1967 година, кога се избрала нова црковна управа, на чие чело дошол познатиот лингвист и професор по статистика Џејмс (Џими) Џуглов, Канаѓанец од македонско потекло, чии корени потекнуваат од село В'мбел, Костурско, во Беломорска Македонија. Тогаш било одлучено, покрај другите секции, да се формира фолклорна група. Довербата им била дадена на Филип Ангелковски, кој

бил потпретседател на црквата и на Алек Петличков, како играч и кореограф, да се формира фолклорна група која ќе биде дел од активностите на Црквата.

Активностите започнале веднаш. Во април 1969 година, во просториите на црквата „Свети Климент Охридски“ се собрале група момчиња и девојчиња од македонско потекло кои биле членови на играорната група „Пелистерско оро“ и сите заедно, вљубеници во фолк-музиката и оро, ја формирале македонската фолклорна група „Македонка“. Тоа било и првпат спонтано и многу решително во Македонската православна црква „Свети Климент Охридски“ во Торонто да се поттикне идејата за формирање на еден поголем фолклорен ансамбл, кој бара многу работа, истрајност, ентузијазам и залагање. Секако дека големата желба беше преточена во раѓањето на новата група. Уште на самиот почеток тогашниот потпретседател, а подоцна претседател на црквата, професор Филип Ангелковски, како искусен музичар и културолог, заедно со кореографот и фолклористот Алек Петличков, а со поддршка на членовите на Управата на црквата, чиј генерален секретар беше авторот на овие редови, се поставија темелите на Играорната група „Македонка“.

Од членовите на управата на црквата „Свети Климент Охридски“ се прифатил предлогот групата да работи аматерски, а сиот остварен приход да биде наменет за општината,

која ќе се грижи младите да ги имаат сите услови за работа и за докажување. За главен ороводец и кореограф на „Македонка“ беше одреден еден од втемелувачите и најверни членови Алек Петличков, а во управата влегоа: за претседател Владо Шуковски, негов заменик Тами Папаѓанис, секретар Елизабета Пиљурева и благајник Дијана Ману.

Формирањето и негувањето на фолклорот и постигнатите резултати на „Македонка“ се поврзани со името на Алек Петличков, кој за сите овие 55 години постоење е на чело на ансамблот, водејќи го како искусен и докажан кореограф, а со години и како прв ороводец. За „Македонка“ заслужни се стотици играорци и играорки, кореографи, музичари, помагачи, спонзори, симпатизери и членови на црковната управа на „Свети Климент Охридски“ во Торонто. Најзначајни личности, втемелувачи и душата на „Македонка“ се, секако, Филип Ангелковски и Алек Петличков. Првиот успех Играорната група „Македонка“ го имала на големиот семакедонски пикник што го организираше националната организација „Обединети Македонци“ во летото 1969 година, кога се собрале повеќе од 15.000 посетители. Оттогаш започнале да се редат повеќе концерти не само во рамките на македонската заедница, туку и пред канадската публика. Така на 25 октомври 1969 година, во големата сала на црквата „Свети Климент Охридски“, Фолклорната група „Македонка“ одржала концерт и се претставила

на публиката со своја програма. Таа вечер фолклорната група собрала многу аплаузи и комплименти од присутните, кои се одушевувале на успехот на членовите на фолклорната група, особено на кореографот Алек Петличков и одговорниот на групата Филип Ангелковски. Како гости на концертот настапиле чехословачката група „Татра“ и Фолклорната група „Бели орли“ од Полска, а гостин на вечерта била Перса Гиневска, поранешен член на Ансамблот „Танец“ од Скопје и интерпретаторка на народни песни на Радио Скопје.

Богатата македонска народна песна, звучниот македонски мелос, разновидната ритмика на изворните македонски ора и песни придонеле концертот, што го следеле околу 600 посетители, да биде извонредно успешен. Уште во почетокот на 1970 година, фолклорната група се преименувала во КУД „Македонка“, а денес се претставува како Ансамбл „Македонка“. Во сите тие изминати години, бројот на членовите се зголемувал, а таа бројка достигнала повеќе од 300 членови. Во 1970 година се родила идејата за гостување на КУД „Македонка“ во Република Македонија. Така, следната 1971 година, на покана на Матицата на иселениците од Македонија, КУД „Македонка“ гостувала на Првиот фестивал на народни песни и игри во Битола „Илинденски денови“.

(Текстот е објавен во весникот „Македонија“, , октомври 2015-та.



Членовите на Ансамблот „Македонка“ на средба со Претседателот на Република Македонија Георге Иванов , лето 2015 година. Директорот Алек Петличков закитен со највисоко државно признание.



Членовите на Ансамблот „Македонка“ , родителите на децата и поддржувачи од македонската заедница во Канада на средба со Неговото Блаженство г.г. Стефан.

ИНТЕРВЈУ СО ПРОФ. Д-Р ТАТЈАНА БОШКОВ, УНИВЕРЗИТЕТСКИ ПРОФЕСОР
КУЛТУРНИОТ ТУРИЗАМ И КУЛТУРНОТО НАСЛЕДСТВО ИГРААТ КЛУЧНА УЛОГА
ВО ГРАДЕЊЕТО НА ЕКОНОМИЈАТА И СОЗДАВАЈЌИ НАГОРЕН ТРЕНД

Дејствување со храброст и колективна одговорност, соочување со големите општествени предизвици, промовирање социјална правда истовремено почитувајќи ја различноста, еднаквоста и инклузивноста како трансформативни, повеќенасочни извори на разбирање и продуктивни промени се само мал дел активности од мисијата на професорката Бошков.

Бошков е доктор на економски науки, редовен професор во област финансии, а од 2019 деканка на Факултетот за туризам и бизнис логистика при Универзитетот „Гоце Делчев“.Таа одлучно ќе каже дека квалитетното образование мора секогаш да биде приоритет каде што факултетите ќе обезбедуваат простор за размислување и креативност во истражувањето и наставата, сè со цел зголемување на економската способност и социјалниот просперитет.

МК:Каде го гледате развојот на Вашиот факултет во однос на она што се случува во светот, во високоразвиените земји?

Бошков: Оптимизмот е верата што нè води кон достигнување. Ништо не може да се направи без надеж и самодоверба. Оттука произлегува мојата убеденост и свест, можеби и нескромно, дека силно сме посветени на принципите на правичност и еднакви можности, научен интегритет, академска слобода, особено плуралноста во темите и методологијата. Една од целите не само како професор, туку и како деканка е континуирано градење на силни компетенции ако сакаме да се движиме заедно напред кон подобро образование и стекнување вештини, што де факто создава очекувања за општеството на значајни начини.

Мојата интенција беше и останува да се препознава локалната и глобалната реалност, вклучувајќи ги прашањата за еднаквост во образованието и социјалната мобилност, покрај репрезентативните потреби на сè повеќе мултикултурно општество. Студентите сакаат и заслужуваат сеопфатно образование со цел да успеат и да напредуваат на конкурентниот глобален пазар. Токму од оваа позиција, покажав дека постоење на систем, почитување на разноликоста, еднаквоста и чувството на припадност се особено важни за прогрес и просперитет во водењето на ваква образовна институција за што сведочат фактите. Ова, воедно е и исполнување на мојата цел, но и траг во испишувањето историја во високото образование и цврсто движење на вистинската траекторија.

МК: Колку сметате дека женското лидерство е клучно во секторот образование со оглед на градењето капацитет и промоција на факултетот и кадарот што се продуцира?

Бошков:Ова прашање ме прisetи на една мисла од Марк Твен, кој вели:„Тајната на напредокот е во отпочнувањето. Тајната на секој почеток е разделување на задачата на мали делови и започнување со првата.“ Независно од тоа дали ли-

дерот е жена или маж, клучни се способноста и енергијата. Стратегиите и идеите се многу важни, но вистинскиот предизвик се акциите и упорноста, така што можеби инстинктот што ни го дала природата нам жените, нè прави посамоуверени во остварувањето на целите што сме ги зацртале. Во оваа насока, мојот фокус е следењето на потребите на пазарот на труд, водење отворена комуникација со сите стожери во општеството за успешна надградба на институционалниот капацитет. Затоа честопати знам да кажам, градењето успешна колективна визија меѓу образованието, индустријата и бизнис секторот е клучниот двигател за економски раст и развој во Македонија. Исто така, еден од моите приоритети е младите да развијат чувство за општествена одговорност. Да се учи културната компетентност, тимската работа, лидерството и навиките на умот што овозможуваат континуирано учење и успех во текот на целиот живот. Токму, промовирањето и спроведувањето на овие цели е клучот што ја дефинира силата и извонредноста во водењето на институцијата.

МК: Имајќи ги на увид Вашите обраќања и настани, невозможно е да не се забележи Вашата интенција за гласно афирмирање на идејни препораки и идеи за развој на туризмот во Македонија. Како културниот туризам и културното наследство ја зајакнуваат економијата?

Бошков:Културниот туризам и културното наследство играат клучна улога во градењето на економијата и создавајќи нагорен тренд. Статистиката покажува дека тие имаат тенденција да привлекуваат туристи со висок принос. Неодамнешните истражувања покажуваат дека над 50% од испитаниците се изјасниле дека историјата и културата силно влијаат врз нивниот избор на дестинација за одмор. Не помалку важно е спроведувањето проекти кои се директно поврзани со културниот туризам и културното наследство, кои покрај економската добивка, го штитат локалниот и националниот идентитет и гордоста на еден народ. Нивната реализацијата е особено важна за подобрувањето, зачувувањето и заштитата на локации и знаменитости, практикување модерна градежна инфраструктура, конзерваторски и реставраторски работи, поттикнувајќи технолошко знаење и создавање нови можности за работа.

Не треба да се заборави и на креативниот туризам за кој Македонија има огромен потенцијал овозможувајќи оптимизација на постоечките креативни ресурси и поврзување со културните и креативните индустрии. Од економски аспект, локалните знаења, вештини, одржувани и приспособени со текот



на времето, се извор на приходи и пристојна работа преку занаетчиството, туризмот и културните продукции, истовремено промовирајќи социјална кохезија од една страна, покрај еко-пријателскиот и социо-економскиот развој кој ќе генерира зелени можности за работа за младите и жените, од друга.

МК: Интересно е да се потенцира важноста на научниот собир кој го организираат со фокус на еногастрономскиот туризам и туристичко-гастрономската изложба на алтернативни форми за развој на туризмот. Како го оценувате потенцијалот на Македонија и како нашата земја може да креира автентични македонски туристички искуства?

Бошков: Свесни сме дека наследството, раскажувањето приказни и автентичноста се важни концепти кои се битни во интеракцијата со туристите кои ја откриваат винската култура, дегустираат храна истовремено уживајќи во природното и културното наследство на регионот. Ваквата идентификација на храната и виното како суштински привлекувачи на туристите е формула за подобрување на имиџот на брендот на виното, на имиџот на дестинацијата, би кажала уметноста на гостопримството што влијае на задоволството на туристот.

Еногастрономскиот туризам е со огромен потенцијал кој ние економистите го согледуваме како клучен фактор за стимулирање на локалните економии што е особено важно за една мала и отворена економија како Македонија. Просторот е отворен за интензивирање на домашната конкуренција чиј резултат ќе биде зголемување на нашата извозна конкурентност. Имено, извозот во доменот на винската трговија служи како стратешка

опција за раст, особено бидејќи глобалната трговија со вино се развива динамично притоа имајќи во предвид дека земјоделските производи сочинуваат повеќе од една петтина од светската трговија. Како резултат на тоа, повеќе од 40% од светското производство на вино се извезува што одговара на вредност на стоката од над 38 милијарди евра. Затоа сметам дека степенот на конкуренција на домашниот пазар е клучна детерминанта на извозни перформанси на економијата, особено што, проконкурентната регулација на пазарот е таа што ја промовира извозната конкурентност. Моето лично убедување е дека просперитетот, растот, развојот и отпорноста на кризи, може да се постигнат преку создавање силни меѓузависности.

МК: Спомнавте зелени работни места, следење на трендовите, дигитализација. Како Вие ја согледувате одговорноста кон Европскиот зелен договор?

Бошков: Улогата на дигитализацијата во поттикнувањето на зелен раст, перспективите во циркуларната економија, Зелената агенда, енергетската ефикасност, опфаќајќи го притоа и зелениот туризам и зелените финансии ги гледам како катализатор за економски раст. Акциониот план на Зелената агенда ги адресира клучните напори на институционалните капацитети низ економите на Западен Балкан. Масовното проширување на капацитетите за обновливи извори и изградба на интерконектори во делови од регионот се чекор во вистинската насока.

Во оваа насока исклучителна е важноста на дигитализацијата како поттикнувач на трансформацијата кон поодржлива циркуларна економија. Таа ги зајакнува бизнис моделите, со што се потврдува дека дигиталната трансформација повеќе не е само стратешки избор, туку е деловен императив. Нашиот енергичен претприемачки екосистем мора да иновира вакви нови бизнис модели и за сето ова потребни се колективни напори. Затоа, посветеноста на владата во насока на одговорност кон Европскиот зелен договор претпоставува донесување цврсти и овозможувачки политики и регулаторни рамки, заедно со мо-

дели за поттикнување на бизнисите, бидејќи нашите бизниси го носат најголемиот товар од транзицијата и бараат системска поддршка.

МК: Сосема за крај, имајќи во предвид дека сте економист, и на основ на претходната детекција на состојбите и потенцијалите на Македонија, што според Вас сметате дека е актуелен предизвик за Македонија?

Бошков: Ова прашање упатува на потребата од позелена, порамноправна и подигитална економија, додека се продолжува со олеснувањето на трансформативната реалокација. Предвидувањето на иднината е ризична работа, а во последните неколку години станавме условени да го очекуваме неочекуваното. Можеби вистинското прашање е - како да се управува низ неизвесноста?

Меѓународната соработка е особено важна. Земјите треба да најдат начини заедно да се справат со своите загрижености во рамките на глобалниот трговски систем. Според Светска Банка се предвидува дека економскиот раст во Западен Балкан ќе биде умерено забавен во 2025 поради послабата надворешна побарувачка и глобалната економска неизвесност. Економиите во регионот треба да ги диверсифицираат изворите на раст, да ја обноват својата агенда за структурни реформи, и да ги елиминираат бариерите на пазарот на трудот за да се одржи економската отпорност. Приклучувањето кон SEPA и воведувањето „зелени ленти“ за поедноставување на прекуграничната трговија, би можеле дополнително да ја зголемат довербата во бизнисот, да привлечат инвестиции и да креираат работни места. Што се однесува до Македонија, растот во 2025 се очекува да достигне 2,6%, бидејќи повисоките расходи за јавни инвестициски проекти се амортизирани со забавувањето на потрошувачката и извозот. Стапката на сиромаштија според мерката од 6,85 УСД се проектира до 2027 година да се намали за уште 1,4 п.п.. Нагласувајќи ја потребата за претпазливи домашни макроекономски и структурни политики, Македонија е ставена на предизвикот да се справува со ризиците, преземајќи ги сите неопходни мерки. Затоа ќе резимирам дека предизвиците поврзани со потребата за структурна трансформација на економијата, зголемување на продуктивноста, како и оние поврзани со зелената транзиција и јакнењето на климатската отпорност остануваат нагласени.



КУЛТУРНИОТ ТУРИЗАМ ВО ГЕВГЕЛИЈА

ГЕВГЕЛИЈА Е ПОТЕНЦИЈАЛ. ВАРДАРСКИ РИД Е СВЕДОК. ВИНОТО Е ТРАДИЦИЈА. БАЊИТЕ СЕ ДУХ. КУЛТУРАТА Е ПАТОТ. А НАШАТА УЛОГА – ДА ЈА ПРЕТОЧИМЕ ОВАА ИСТОРИЈА ВО ЖИВО ИСКУСТВО, ДОСТАПНО, ОДРЖЛИВО И ГОРДО



Говорот на Симона Ковалаковска, стучен соработник на заменик министер за финансии во Владата на Република Македонија на Туристичко-Гастрономската Изложба во Гевгелија

Госпоѓа Ковалаковска е поранешен водител на Македонската Телевизиска Програма „Час на Македонски Корени“, на ОМНИ 1 во Канада и предавач на теми за културното наследство. Нејзиниот развоен пат и професионална мисија за добробитта на Македонија ја поведе да се врати на своето родно огниште, каде што заедно со нејзиното семејство постојано живее и работи пренесувајќи ги своите искуства од животот во Канада.

Со длабоко чувство на чест и лична инспирација, денес сум овде – во Гевгелија, град кој за мене не е само точка на картата, туку срце што чука со ритмот на времињата. Град кој низ вековите пишувал своја културна поема, во која се преплетуваат древни цивилизации, сончеви лозја, лековити води и тишина на археолошките тајни. Јас сум Симона Ковалаковски – магистер по културологија, авторка на книга за афирматори на културата, и човек кој, иако тринаесет години живееше во Канада, никогаш не ја напушти Македонија со срцето и духот. Мојот

животен пат беше градење мостови – помеѓу традицијата и современоста, помеѓу истокот и западот, помеѓу културата и институцијата.

Како личност, постојано се стремам кон усовршување. Како менаџер во Calvin Klein и потоа во банкарскиот сектор, мојот успех секогаш произлегуваше од страста – и од вербата дека културата не е трошок, туку инвестиција со највисока дивиденда. Денес, во рамки на кабинетот на Заменик министерот за финансии, ја гледам иднината токму низ таа призма – културата како двигател на развојот.

Гевгелија не е случаен избор. Таа е глинена скулптура на историјата, обликувана од Вардарски Рид – археолошко богатство кое нè води назад до доцнохеленистичките и римските времиња. Се гледаат трагите на урбана структура, напредна уметност, трговска моќ. Вардарски Рид не е само тивок сведок – тој е спиечки гигант кој чека да биде пробуден преку водени тури, дигитални реконструкции, летни театри и образовни центри за новите генерации истражувачи.

Но културниот туризам има повеќе облици. Да зборуваме за винскиот туризам – деликатна уметност каде секое вино носи приказна, а секоја дегустација станува ритуал на препознавање. Во Канада, регионот Нијагара е симбол на тоа како виното станува туристичка стратегија – со прошетки низ лозја, концерти меѓу барици, кујна што раскажува локални легенди и историја која се пие со секоја чаша. Не случајна е оваа споредба. Знаете ли зошто? Македонија со најсончеви денови, благ повардарец и вардарска долина е идеално место за создавање вина. И создавање реални приказни за целата филозофија на виното и енологијата. Шетајќи низ виногорјата низ Нијагара, дегустирајќи од нивните вина сватив дека насиуе вина се еликсир.

Но тие создаваат приказна. Приказна за вино од смрзнато грозје, кое го заробува вкусот и потоа низ една нејзина тиркизна нијанса ќе пренесе нијанси на небо и вода. Замислете... и тоа е атракција. Со висока цена. Нам ни фалат приказни. Нам ни треба вистинска, атрактивна приказна со мал вовед, зашто остатокот од приказната ќе се претвори во млади бунтовни вина, црвени и созреани како најубава љубов свонливи и распеани. Остатокот од приказната ќе се надоврзе низ сите сетила.

Македонија, и посебно Гевгелија, има нешто поавтентично – нешто што не се создава, туку се наследува. Нашето вино не е само производ – тоа е културна ДНК. Има вкус на традиција, боја на историја и мирис на предци. Со вински патеки, фестивали, гурмански викенди и настани под отворено небо, можеме да изградиме туризам што не продава искуство, туку создава сеќавања.

Секој странец што доаѓа во Македонија, веднаш се вљубува во трpezата, во мелодијата на македонскиот јазик, во виното, во душата на народот. Нашата храна, нашата музика, нашата топлина – се најсилната дипломатија.

И тука доаѓаат Негорските Бањи – место каде водата не само што лечи, туку носи паметeње. Уште од античките времиња, овие термални извори биле простори на ритуалност, духовно прочистување и социјален живот. Во римската епоха, бањите биле културни сцени: таму се дебатираше, се слаVELO, се молело. Топлата вода била симбол на живот, обновување и божествена благодат.

Денес, преку современи wellness практики и културна интерпретација, Негорските Бањи можат да станат цртичка во европската бањска мапа, но со ло-



кална приказна и глобално значење.

Гевгелија е потенцијал. Вардарски Рид е сведок. Виното е традиција. Бањите се дух. Културата е патот. А нашата улога – да ја преточиме оваа историја во живо искуство, достапно, одржливо и гордо.

Затоа, мојата заложба е: да изградиме Центар за културно-туристичка синергија во Гевгелија, да ги едуцираме младите за вредноста на нивното потекло, и да ја поврземе економијата со културата преку инвестиции, иновации и страст.

Ви благодарам од срце. Ова не е само говор – ова е повик. Повик кон иднината која мири- са на вино, звучи како тапан и лечи како вода од Негорските Бањи.



CELEBRATING 40 YEARS OF FUN, EXCITEMENT & WINNING AT MACEDONIA'S “LAS VEGAS” INTERVIEW WITH THE GENERAL MANAGER OF APOLLONIA HOTEL & CASINO, GEVGELIJA- MS. ZORICA MARKOVA

MK: Gevgelija is often referred to as the “Las Vegas of Macedonia.” Can you tell our readers a bit more about the city and what makes it so special?

ZM: Gevgelija has a unique position both geographically and culturally. We are just 3 kilometers from the Greek border and only 70 kilometers from Solun,(Thessaloniki), the second-largest city in Greece. This proximity has made us a natural destination for casino tourism, especially for Greek visitors. Over the years, a few more casinos opened in the region and Gevgelija built a reputation as the casino capital of Macedonia, and that nickname—“Macedonian Las Vegas”—truly fits.

MK: Apollonia Casino has a long and rich history. How did it all begin?

ZM: Apollonia started back in 1984 as a Swedish-owned casino club, during the time of Yugoslavia. For the first 15 years, it operated mainly as a club casino for Greek visitors who appreciated our closeness and the high level of

service. Since then, we have experienced everything—from political embargoes and regional conflicts to the Greek financial crisis and the COVID pandemic. Despite these challenges, thanks to our committed ownership and experienced management, we have remained strong and are proudly celebrating 40 successful years.

MK: What does Apollonia Casino & Hotel offer today?

ZM: Today, we are proud to call ourselves a boutique-style casino & hotel. We offer live gaming—American Roulette, Blackjack, Ultimate Poker, and of course, Texas Hold'em. We're especially known across the Balkans and even in wider Europe for our large, professionally organized poker tournaments. Our slot machines also remain a guest favorite.

On the hotel side, we operate a 5-star hotel with 54 rooms and 4 luxury suites. We also have a modern spa and wellness center, complete with a beauty salon. What sets us apart is the personal and attentive service provided by our incredible staff.

That's our biggest strength in a competitive region.

MK:Do guests get to experience more than just gaming during their stay?

ZM: Absolutely. We want guests to enjoy all that our region has to offer. We work closely with local wineries to organize wine tastings and gourmet experiences. One popular day trip we offer is to Dojran Lake, where guests can try traditional dishes like our famous fish stew and roe burgers. It's about creating a well-rounded experience—relaxation, gastronomy, nature, and fun.

MK: Apollonia also seems deeply involved in the local community. Can you tell us more about that?

ZM: Yes, as part of our company, we proudly operate the Apollonia Foundation. Supporting cultural life in the region has always been our mission. Over the years, the foundation has sponsored classical music concerts, art exhibitions, sports teams, hospitals, and major events like the Skopje Jazz Festival. Apollonia Hotel & Casino was

also the first in Gevgelija and the region to raise awareness about the inclusion of children with special needs. Together with the Catholic Church humanitarian organization Caritas, we initiated and helped build the “Mother Theresa” center, which has been offering care and support to children with special needs for nearly 10 years.

One of our most beloved initiatives is the Apollonia Art Commune. Each year, local and international artists stay at our hotel to create art, donating two works each to our growing permanent collection. These pieces now enrich the walls of Apollonia with lasting cultural value. This year, we are proud to host the 21st Apollonia Art Commune, from June 23rd to 30th, with a final exhibition open to all art lovers on June 30th.

MK: Any final message for our Canadian readers, especially those with Macedonian roots?

ZM: We warmly invite our Canadian friends to come and discover—or rediscover—Gevgelija and Apollonia Hotel & Casino. Whether you are



looking to relax, explore your experience. After 40 years, roots, or try your luck, we Apollonia remains your promise you an unforgettable winning destination!





MEMORIAL GALLERIES INC

ABOUT US

Memorial Galleries Inc. specializes in monuments and memorials, including grave markers and cremation urns with over 20 years of experience. Memorial Galleries has large inventory of beautiful natural granite monuments from traditional to modern monuments designs in many different colors.



Memorial Galleries Inc. Monument Factory Outlet

- Custom Design
- Markers
- Etching
- Repainting
- Final Date
- Cemetery lettering



Huge inventory for customer selection

OUR ADDRESS

53 Bertrand Ave. Unit 1
Scarborough ON M1L 4P3

Mail: mark@memorialgalleries.ca
Tel. +1 416-759-0293
Fax. +1 416-759-522

BUSINESS HOURS

Monday-Saturday 10AM - 6PM
Sunday by appointment.



MEMORIAL GALLERIES MARKHAM LOCATION NOW OPEN!
WE'VE HELPED FAMILIES CELEBRATE AND COMMEMORATE THEIR LOVED ONES FOR OVER 25 YEARS AND OUR NEW MARKHAM OFFICE IS NOW OPEN! BUY ORTHODOX CROSS AND UPRIGHT MONUMENTS CAN SAVE UP TO 75%

THAN CEMETERIES.
VISIT US AT 9390 WOODBINE AVE UNIT 2B11, MARKHAM, ON L6C 0M5. 905-717-5310
You can also visit our monument factory and showroom in Scarborough at 53 *Bertrand Ave*, ON M1L4P3.

- Ние нудиме услуги во централниот дел од Торонто
- Ново и прекрасно просторно место
- Прекрасен паркинг за 200 автомобили
- Најниски цени за голем број услуги
- Наполно пристапно за хендикипирани лица

HERITAGE FUNERAL CENTRE

O'Connor Bros & Ralph Day Chapels



Нашето Фамилијарно Истражување за вкупните услуги кои ги нудиме покажа резултат од категоријата "Одличен"

50 Overlea Boulevard www.heritagefuneralcentre.ca 416-423-1000

Funeral planning can get overwhelming, but you're not alone. Our staff is here to support you and help you through your grief journey while honoring your loved one. To help you get started, below is some helpful information. But please feel free to contact us with any questions.

HERITAGE FUNERAL CENTRE
O'Connor Bros. & Ralph Day Chapels



AS9100C & ISO9001:2008 Certified

VAC DEVELOPMENTS LTD
<http://www.vacdev.com>

2270 Bristol Circle, oakville Ontario L6H 5S3

Bill Hristovski



Join the VAC Dev Team!

An industry leader in precision fabrication of aerospace and defence products, we are growing our organization with people who share our passion and enthusiasm for manufacturing quality products.

На сите новодојдени од Македонија им даваме можност за вработување и обезбедување на обука во авио металската индустрија, лимарија, машинство и инженерство, планирање и други можности

VAC Developments Ltd careers

Warehouse Associate - Packing/Shipping/Receiving
Oakville, ON • Full-time

Estimator Machining/Fabrication Shop
Oakville, ON • Full-time

Sheet Metal Mechanic- Fabrication - Day Shift
Oakville, ON • Full-time

Deburring Grinding Technician - Afternoon Shift
Oakville, ON • Full-time

Sheet Metal Mechanic - Machining/Fabrication Shop- Afternoon Shift
Oakville, ON • Full-time

Deburrer Grinding Technician - Day Shift
Oakville, ON • Full-time

Planner Production - Machining/Fabrication Shop
Oakville, ON • Full-time

CNC Machinist - Day Shift
Oakville, ON • Full-time

Manual Machinist
Oakville, ON • Full-time

CNC Machinist - Afternoon Shift
Oakville, ON • Full-time

Assembler Part Markers -Aerospace
Oakville, ON • Full-time



CONTACT US FOR MORE INFORMATION

2270 Bristol Circle
Oakville, Ontario
L6H 5S3
Phone: (905) 855-6855
Fax: (905) 855-6856
E-mail: contact@vacdev.com

Афоризми

-Тие што имаат да кажат не доаѓаат до збор.

-Што дека ќе го фатиме последниот воз за Европа, кога локомотивата е наша.
-Комунизмот можеби и не беше толку лош, да немаше толку олош.

-Мрачни мисли ни'ја помрачија мрачната иднина.

-За да добие коцка шеќер кучето мора да застане на две нозе, а човекот на четири.
-Карневалите ни се аматерски, но затоа циркусот ни е професионален.

-Комунистите ни' донесоа петокраки- а ние останавме со крст на чело.
-Во трката од капитализам до комунизам и назад, триумфираа празноглавите.
-„Вистински“ комунист идеи има - душа не.

-И волкот сит и овците на број....Бог да го прости овчарот.
-Гостите секогаш причинуваат задоволство, ако не при доаѓањето, тогаш при заминувањето.

-Никако не ми е јасно и не можам да сватам: со палецот се потпишува и за претседател се кандидира.

ПРЕВЕДЕТЕ ГИ НА АНГЛИСКИ МАКЕДОНСКИВЕ ИЗРЕКИ

- Ме извади од памет
- Ни срам ни перде
- Ни лук јал, ни лук мирисал
- Пушти ги нозете колку што е долга чергата
- Го зеде на заб
- Г*з и гаќи
- Мижи Митро, тулумби паѓат
- Животот му виси на конец
- Има црви во га*от
- Мириса на земја
- Од петни жили
- Ветар во магла
- Ем шут ем боде
- На св.Никојден
- Му падна секирата во мед
- Си ја има мувата на капата
- Кој те шиша
- Да не чуе злото
- На твоја глава
- Сега му е мајката

- Ми дојде душата на место
- Дај ми го, нати го
- Иди ми, дојди ми
- Око не ми трепнува
- Мижи Асан, да ти баам
- Ја намириса работата
- Не купувај мачка во вреќа
- Гладна мечка оро не играе
- Лимон табие
- На гладно срце
- На нероден Петко капа му скроија
- Пресипува од празно во шупло
- Ем даруш, ем магаруш
- Го кржав копанот
- Мачкање очи
- Ем гол, ем сокол
- На врат, на нос
- Ем гол, ем зол
- Лежи лебу да те јадам
- Село гори, баба се чешла
- Открпи рамено, закрпи колено

ГАТАНКА

Со два чифта крилја фини и големи очи сини, долги нозе на три ката прескокнува по три ата. Во роеви штом ќе дојде, родот богат в неврат појде.

скакулец

НАПРАВИ САМ

Во оваа рубрика НАПРАВИ САМ ќе може да се запознаете како да направите прекрасен дизајн, декорација, украс, нова облека, разни акцесорис за вас лично или во вашиот дом. Изработката на сите предмети е рачна и понекогаш на машина за шиене. Материјалите кои ги користам во изработката на предметите и облеката се веќе искористени или постоечки во некој друг дезен и вид, кој се разбира не ни треба повеќе. Рециклирањето е број еден за заштита на нашата убава планета земја. Затоа да бидеме инвентивни и да направиме нешто убаво и корисно!



Да почнеме: Денес ќе ви дадам идеја како да си направите летен фустан со спојување на долга сукња и блуза:

- 1.Кафена блуза со кратки ракави;
- 2.Долга сукња ;
- 3.Машина за шиене;
- 4.Ножици.

Долгата сукња беше со ластик, јас го исеков ластикот и ја оставив ширината. Долниот дел на блузата и сукњата ги споив со шпенагли и потоа на машина за шиене ги сошив. На овој ист начин си направив уште еден летен фустан со спојување на црвена блуза и долга сукња со ситни цветчиња и светла крем блуза со долга златесто жолта сукња. Драги читатели сега е вашиот ред да пробате и да уживате во некоја нова идеја и декорација за ваша разонода и

задоволство. Среќен летен распуст и среќна матура!

Рубриката НАПРАВИ САМ ви ја подготви Каролина Ристеска.



Гласање

Бабичка оди на гласање.
– Синко, помогни ми, те молам, ги заборавив очилата.
– Нема проблем, госпоѓо – вели еден новопечен административец и си ја заокружува својата партија на ливчето.
– Може ли да знам за кого гласав, синко?
– Не може, госпоѓо. Изборите се тајни!

Тајна

Му прават интервју на некој сточар во планинско село кој имал 100 години:
– Кажете ни, која е вашата тајна за долг живот?
– Епа прво, работам на планина на чист воздух и тоа ме прави здрав и како второ веќе 100 години јас им кажувам на говедата што да прават, а не тие мене.

Емиграција

84% од граѓаните би се отселиле од Македонија.
*останатите 16 % се Пратеници.

Кратки афоризми за долго смеење(1)

Само во Македонија на прашањата „Каде да седнам?“ „За што да се фатам?“ и „Што да јадам?“ ќе добиете еден ист одговор.

-Детето на Јапонка и Македонец е чудна комбинација! Многу му се работи, ама го мрзи да стане.
-Операција „Метла“. Се подготвуваат сериозни промени во кабинетот на Премиерот. Неговата слика од едниот сид ќе биде преместена на другиот.
-Македонецот не сака да работи во недела, а пцуе кога маалското продавниче е затворено.
-Нема таква сила на светот што може да го разубеди Македонецот кој решил да се начука.
-Не си Македонец ако се сопнеш од камен и не му ја опцувеш мајката на каменот.
- Само во Македонија, кутијата од купените чевли трае повеќе од чевлите.
-Македонецот има две скриени мечти: Да преживее до петок и да не умре од пиење до понеделник.
-Македонија има два основни проблеми: Политичарите и патиштата. Едниот проблем може да се реши со валјак, но со патиштата е посложено!
-Последниот кој ќе ја пушти Македонија, да ги изгасне сијалиците и да го земе знамето!

Која е разликата помеѓу Германија и Македонија?

Во Германија има патишта

кои се изградени, но забора-виле да ги одбележат на картата.
Во Македонија има патишта кои се одбележани на картата, но забора-виле да ги изградат.

Типичен македонски маж

Македонско семејство. Мажот се испружил на каучот и гледа телевизија, додека неговата жена напорно чисти низ дома. По некое време тој станува, оди кај неа и и' вели:
– Душо, ми стана непријатно. Не можам да те гледам како се мачиш. Ќе фатам да излезам малку надвор да прошетам...

Рајските часовници на македонските политичари

Еден човек оди во рајот и пред влезот му кажуваат:
– Го гледаш ли оној часовник со твоето име?– Да.
– Тоа е твојот часовник. Секој човек си има по еден часовник. Кога некој човек ќе излаже, неговиот часовник се мести по 1 секунда напред. Твојот покажува дека ти си добар човек и ќе одиш во рајот.
– А зошто овде меѓу илјадниците часовници не гледам ниту еден часовник со името на некој македонски политичар?
– А, тие часовници се специјални. Си ги ставаме на сидовите и си ги користиме како вентилатори.

Водата е универзален лек

Најуниверзалниот лек за се' е водата:
– Сува кожа? – Пиј вода.
– Прекумерна тежина? – Пиј вода.
– Дечкото те изневерува? – Удави го.

Кратки вицови за долго смеење (2)

– Добро бе, колеги, кој последен беше во тоалетот?!
– Јас! – Вие ли шефе? Колку убаво мириса!
-Кога сум нервозна, јадам чоколадо! – Но ти постојано јадеш... – Имам тежок живот...
-Добар ден! Дојдов да си купам машина за перење! – Модел? – О, благодарам за комплиментот, воспитувачка сум во градинка!
-Женска логика: – Не ми пишува, нема да му пишам ни јас! Машка логика: – Не ми пишува, ќе пишам на друга...
-Драги, ќе ми ги купиш ли овие чевли?!? – Не, немам толку пари! – Тогаш пак јас денес имам добиено...
-Две плавуши седат и си разговараат: – Муци, кое е поблизу, Месечината или Лондон? – Значи многу си смотана! Кога ќе го отво-

риш прозорецот навечер, што гледаш – Месечината или Лондон?!
- Двете најголеми грижи на мажите: 1. Колата испушта чудни звуци!
2. Жената не испушта никакви звуци!

Закони за секодневниот живот

- Закон на механиката: Во моментот кога ќе ги измачкаш рацете со моторно масло, носот сверски те зачешува.
- Закон за гравитацијата: Секоја алатка, орев, завртка, паѓајќи на подот, застапува на најтешко пристапното место во просторијата.
- Закон на веројатноста: Веројатноста дека некој те гледа е пропорционална со глупоста што ја правиш во моментот.
- Закон на случаен број: Ако свртиш на погрешен број, никогаш нема да биде зафатено и некој секогаш ќе одговори.
- Закон на алиби: Ако му кажете на вашиот шеф дека сте задоцниле, бидејќи ви пукнала гумата, утредента сигурно ќе ви се пукне.
- Закон на проментата: Ако ја смениш лентата во која си чекал на каса, претходната во која си бил ќе започне да се движи побрзо, од онаа во која си сега.
- Закон за капење: Кога телото е целосно потопено во вода, телефонот свони.
- Закон на блиските среќи: Веројатноста да сретнеш некој е поголема кога си со некој со кого не сакаш да бидеш виден.
- Закон на доказот: Кога се обидуваш да докажеш некому дека нешто не работи, тоа во истиот момент про-работува.
- Закон на биомеханиката: Колку повеќе те чеша, толку потешко стасуваш до местото.
- Закон на театарот и стадионот: Луѓето кои седат најдалеку во редот, секогаш последни пристигнуваат и гледаат во текот на натпреварот/претставата да излезат што е можно повеќе пати, до тоалет, по пиво, им засвонел телефонот.
- Закон на кафето: Во моментот, кога кафето ќе ти биде готово, тогаш шефот ќе те замоли да завршиш некоја работа, а истата ќе трае точно толку колку што му е потребно на кафето да се излади.
- Закон на соблекувалната: Ако само двајца ја користат, нивните шкафчиња задолжително се едно до друго.
- Закон на логички аргумент: Сè е можно, ако немате идеја за што зборуваат



416-961-0989
info@makgeneralcontracting.com

DRYWALL
FLOORING
PAINTING
TILING
PLUMBING
ELECTRICAL
DEMOLITION
EXCAVATION
DISPOSAL
CONCRETE
EXTERIOR
LANDSCAPING
FENCES
DECKS
TRIMS & MOULDINGS
DOORS & WINDOWS

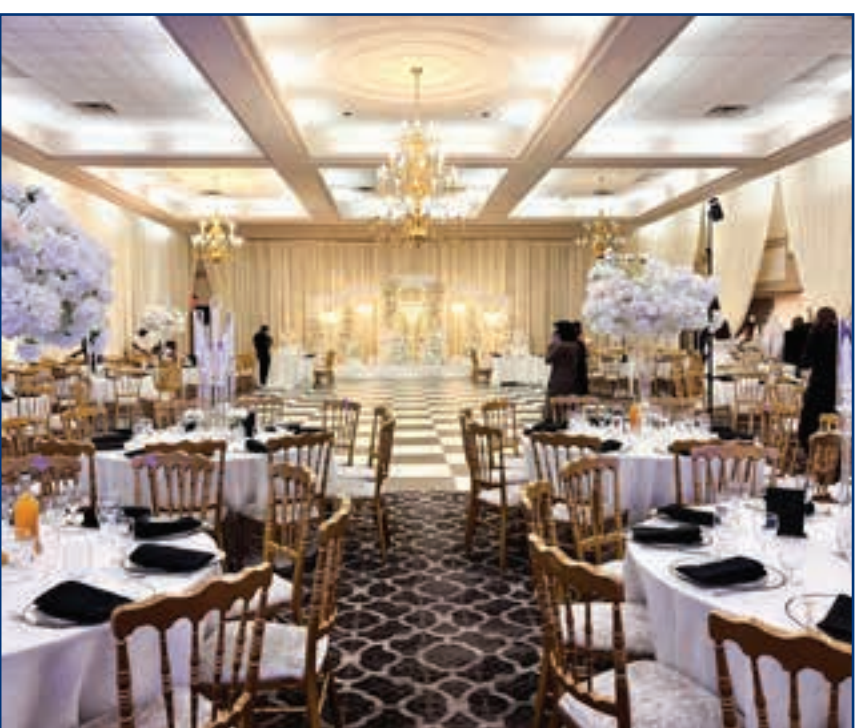
COMMERCIAL RENOVATION
RESIDENTIAL RENOVATION
INDUSTRIAL RENOVATION
PROPERTY MAINTENANCE



COMMERCIAL



RESIDENTIAL



We have 3 banquet halls that can be decorated and styled for every occasion.
Call: 416-421-7451 today to inquire about your next rental.
St. Clement Of Ohrid Macedonian Orthodox Cathedral
76 Overlea Blvd, Toronto, ON M4H 1C5





ZORAN NICESKI
BROKER, SRS, ABR, RENE.
Over 25 Years of Selling Experience

Seller Representative Specialist (SRS)
Accredited Buyer Representative (ABR)
Real Estate Negotiating Expert (RENE)

- PROVEN Selling system to achieve highest price
- 100% successful transaction closings
- PROFESSIONAL Photography, Virtual Tours, Home Staging
- FREE Home Evaluation
- SERVING THE GTA & SURROUNDING AREAS

416.726.1595
Direct
www.niceski.com
zrniceski@gmail.com

SRS ABR RENE REAL ESTATE NEGOTIATING EXPERT

RE/MAX All Stars Realty Inc. Brokerage, T: 905.472.5023

RE/MAX Hall of Fame Awardee 2004
RE/MAX Lifetime Achievement Award 2012
Platinum Award Club 2008



combine and save
Комбинирај и зачувај





Scan here for a quote.
Скенирај овде за понуда.



Michael Minov
4997 Highway 7 East, Unit 9
(289) 352-1189
mminov@allstate.ca

Terms and conditions apply. Се применуваат рокови и услови.



My Dental Hygiene Studio
Independent Dental Hygiene Practice



- Teeth Cleaning/Scaling
- Teeth Polishing
- Dental Hygiene Exam
- Oral Hygiene Instructions
- Teeth Whitening
- Teeth Gems

We accept Canadian Dental Care Plan (CDCP)
We do direct billing to Insurance Companies

 My dental hygiene studio
 my.dental.hygiene.studio



(647) 971-4956
1-49 Mississauga Rd.N
Mississauga, ON, L5H 2H9
info@mydentalhygienestudio.ca
www.mydentalhygienestudio.ca



Milena Hadji Daovska RDH

Подготвил Отец Сашо Целески, парохиски свештеник
во МПЦ Св.Климент Охридски, Торонто
Macedonian Orthodox Calendar 2025 (by father Sasho Celeski)

2025			ЈУНИ		30 ден
Д	нов	стар	ЖЕТВАР		
Седма недела по Пасха, <i>на Св Отци I В.С.</i> , Гл. 6; Ев. В 10, На Литургија Апостол Дела (20, 16-18, 28-36); Ев. Јн 56 (17, 1-13)					
Н	1	19	Св. свешт-мч. Патрикиј Пруски		
П	2	20	† Св.мч-ци Талалеј, Александар и Астериј		
В	3	21	Св. рамноап. цар Константин и царица Елена		
С	4	22	† Св. Јован Владимир; св. праведен Мелхиседек		
Ч	5	23	Св. Михаил Синадски		
П	6	24	Преп. Симеон Столп. и Никита Столп. <i>Одд. Вознесение</i>		
С	7	25	III наоѓање на главата на св. Јован Крстител <i>Задушница</i>		
Недела на Педесетница Ев. В Јн 65; на Литургија Апостол Дела (2, 1-11); Ев. Јн 27 (7, 37-52, 8,12)					
Н	8	26	Слегување на Св. Дух – Педесетница		
П	9	27	Ден на Светиот Дух		
В	10	28	Духовденски вторник		
С	11	29	Св. мч-чка Теодосија; св. Александар Александриски		
Ч	12	30	Преп. Исакиј Исповедник; св. Макрина		
П	13	31	Св. ап. Ерма; Св. мч. Ермиј		
С	14	1	Св. мч. Јустин Философ		
Недела 1. по Педесетница, На Сите светии , Гл. 8; Ев. В. 1; на Литургија Апостол Евр (11, 33-12,2); Ев. Мт 38 (10,32-33, 37-38, 19, 27-30)					
Н	15	2	† Св. Еразмо Охридски; св. Никифор Петрови поклади		
П	16	3	Св. мч. Лукијан; св. свешт-мч. Јосиф Солунски;(<i>Петр. пост</i>)		
В	17	4	Св. Марга и Марија; св. Митрофан Цариградски		
С	18	5	Св. свешт-мч. Доротеј Тирски		
Ч	19	6	Преп. Висарион Чудотворец		
П	20	7	Св. мч-чки Киријакија, Валерија и Марија		
С	21	8	Пренес. мошт. на св. Теодор Стратилат		
Недела 2. по Педесетница, Гл. 1; Ев. В. 2; на Литургија Апостол Рим (2, 10-16); Ев. Мт 9 (4, 18-23)					
Н	22	9	† Св. Кирил Александриски		
П	23	10	Св. свешт-мч. Тимотеј Пруски		
В	24	11	† Св. ап-ли Вартоломеј и Варнава		
С	25	12	Преп. Онуфриј Велики;		
Ч	26	13	Св. мч-чка Аквиллина; св. Трифилиј Кипарски		
П	27	14	Св. пр. Елисеј; св. Методиј Цариградски		
С	28	15	Св. пр. Амос; бл. Ероним; бл. Августин		
Недела 3. по Педесетница, Гл. 2; Ев. В. 3; на Литургија Апостол Рим (5, 1-10); Ев. Мт 18 (6, 22-33)					
Н	29	16	Св. Тихон Амагунтски;		
П	30	17	Св. мч-ци Мануил, Савел и Исмаил		

2025			JUNE		30 days
D	new	old	ORTHODOX CALENDAR		
Seventh Sunday of Pascha, Holy Fathers , Tone 6; Res.Gospel 10; on Divine Liturgy: Acts (20, 16-18, 28-36); Jn. 56 (17, 1-13)					
S	1	19	St. Patrikios the Prussian, Hieromartyr		
M	2	20	† St. Thalleleus, martyr		
T	3	21	Sts. Constantine and Helena		
W	4	22	† St. John Vladimir		
T	5	23	St. Michael the Confessor, Bishop of Synada		
F	6	24	St. Symeon Stylite <i>Apod. of Ascention</i>		
S	7	25	3-rd finding of the head of st. John Bapt. Memorial Saturday		
Pentecost Sunday, Descent of the Holy Spirit ; Matins Gospel Jn. 65; on Divine Liturgy: Acts (2, 1-11); Jn. 27 (7, 37-52, 8,12)					
S	8	26	Descent of the Holy Spirit - Pentecost		
M	9	27	The day of the Holy Spirit		
T	10	28	Pentecost Tuesday		
W	11	29	Venerable Theodosia of Thyre		
T	12	30	Venerable Isac Dalmatus		
F	13	31	Sts Apostles Jerma and Ermie		
S	14	1	St. Justin the Philosopher, martyr		
1st Sunday after Pentecost, All Saints , Tone 8; Res. Gospel 1 on Divine Liturgy Heb. (11, 33-12,2); Mt. 38 (10,32-33, 37-38, 19, 27-30)					
S	15	2	† St. Erazmo of Ohrid ; St. Nicephorus		
M	16	3	St. Lucillian and others, martyrs. <i>(Apos. fast)</i>		
T	17	4	Sts. Martha and Maria; St. Metrophanos of Constantinople		
W	18	5	St. Dorotheus, Bishop of Tyre, hieromartyr		
T	19	6	Venerable Bessarion Woderworker		
F	20	7	St. Theodotus of Ancyra, martyr		
S	21	8	St. Theodore Stratulatus, Great martyr -		
2nd Sunday after Pentecost, Tone 1; Res. Gospel 2; on Divine Liturgy: Rom. (2, 10-16); Mt. 9 (4, 18-23)					
S	22	9	† St. Cyril, Archbishop of Alexandria		
M	23	10	St. Timothy of Prussia, hieromartyr		
T	24	11	† Sts. Bartolomew and Barnabas, apos.		
W	25	12	Venerable Onuphrius the Great		
T	26	13	St. Aquilina, martyr		
F	27	14	St. Elisha, prophet		
S	28	15	St. Amos, prophet		
3rd Sunday after Pentecost, Tone 2; Res. Gospel 3; on Divine Liturgy: Rom. (5, 1-10); Mt. 18 (6, 22-33)					
S	29	16	St. Tychon Bishop of Amathus		
M	30	17	Sts. Manuel, Sabel and Ismael, martyrs		

„Македонија,, е месечен весник на Македонците во Канада. Првиот број беше објавен на 1-ви ноември 1984 година.

Contact: E-mail: macedonia.canada@yahoo.com; http://www.macedoniannewspaper.com call:416-827-0954

Почитувани читатели,

Продолжувањето на нашата мисија во зачувување на македонската култура, јазик, идентитет и традиции е невозможно без Вашата поддршка и помош. Затоа, Ве покануваме да го помогнете и да се претплатите на весникот Македонија. Истиот ќе биде доставен во првата седмица од месецот до Вашиот дом или работно место.Ви благодариме.

Locations:

The Macedonian Orthodox Cathedral
"St. Clement of Ohrid"
76 Overlea Blvd. - Toronto, Ontario - M4N 1C5

St Ilija Macedonian Orthodox Church
1775 Bristol Rd W, Mississauga, ON

St. Dimitrija Solunski
Macedonian Orthodox Church
201 Main St N, Markham, ON

St Nedela Macedonian Orthodox Church
485 Bayly St W, Ajax, ON L1S 6M7

St. Nicholas Macedonian Orthodox Church
5225 Howard Ave, Windsor, ON N9A 6Z6

St. Naum of Ohrid Macedonian Orthodox Church
1150 Stone Church Rd E, Hamilton, ON L8W

CANADIAN MACEDONIAN PLACE
850 O'Connor Drive,
Toronto, Ontario,
Canada M4B 3L6

Stari Grad
3862 Bloor St W, Toronto, ON M9B 1K9
Markland Wood Pharmacy
4335 Bloor St W, Etobicoke, ON M9C 2A5

Old Mill Pastry Mississauga
385 The West Mall, Etobicoke, ON M9C 1E7
Pastries Delicatessen
290 The West Mall, Etobicoke, ON M9C 1C6
Sarajevo Grill & Meat
225 The East Mall, Etobicoke, ON M9B 6J1

Royal Meats
3635 Cawthra Rd, Mississauga, ON L5A 2Y5
Mrakovic Meat & Deli
44 Wellesworth Dr, Etobicoke, ON M9C 4R1

Голема благодарност до нашите соработници:

Танас Јовановски - поранешен уредник на весникот „Македонија“, колумнист; Отец Александар Тодоровски соработник за верата; Никола Петковски - креатор на крстозборот за весникот Македонија; Зоран Андоновски – соработник; Снежана Тешовиќ - македонско неделно училиште-Свети Климент Охридски; Ташко Кубановски - за рубриката „Афоризми“(Постхумно, архивирани необјавени материјали); Зоран Карапанчев - фотограф, соработник; Боне Темелков - СМК-Канада; Специјални Дописници: За Македонците од Албанија известува Никола Ѓурѓај; Горнан Јовановски - колумнист; Од Пиринска Македонија за весникот Македонија: Стојко Стојков; Блага Дафовска во рубриката „Поезија со повод,;“; Славе Катин - соработник публицист; Колумнисти: Горнан Јовановски; Диме Костов; Каролина Ристеска- „Направи сам,;“; Су Иствуд - страница за македонски кулинарски специјалитети; и Александра Петковска - соработничка од Македонската Заедница во Канада

„Македонија,, е месечен весник, гласило на Македонците во Северна Америка. Излегува во првата седмица од месецот.

Првиот број на “Македонија” излезе на први ноември 1984 година и оттогаш весникот излегува редовно, секој месец уредуван од Танас Јовановски

заклучно со октомври 2013-та година од кога истиот е под уредништво на Соња Лозановска.

Почитувани читатели и соработници:
Вашите написи, коментари, огласи, реклами, соопштенија и друго треба да пристигнат во Редакцијата најдоцна до 25-от ден во месецот,

за да бидат објавени во бројот за тој месец.

ЗАБЕЛЕШКА: коментарите објавени на страниците на овој весник со потпис на авторите или изворот на информацијата се мислења на истите и не секогаш го одразуваат ставот на Редакцијата. Редакцијата на “Македонија” е одговорна само за текстовите без потпис.

Материјалите испратени на адреса на овој весник стануваат негова сопственост, освен ако за тоа претходно е постигната поинаква согласност.

Помогнете го весникот Македонија, помагајќи го ја помагајте македонската заедница македонскиот збор, македонската вистина..

Со почит,
Соња Лозановска,
главен и одговорен уредник.
Техничко уредување и дизајн
Соња Лозановска

Mississauga, ON
L4X 1T2
macedonia.canada@yahoo.com
Published by 901039 Ontario Limited

ОФОРМУ- ВАЊЕ, УРЕ- ДУВАЊЕ НА СЦЕНА	ВЕРСКИ ПРАЗНИК ВО ЈУНИ	Р	СПИСОК НА ПРИРЕДБИ ШКОЛСКО ПРЕДАВА- ЊЕ (МН.)	ПРИЛОГ ЗА ВРЕМЕ, ШТОМ	ПОГОЛЕМ ДЕЛ ОД НЕШТО, ПОВЕКЕ	ПЕЈАНОТ МАРТИН	ПЕКОЛ	ПЛАНИНА ВО ХР- ВАТСКА ФЛУОР	Б	АРТИСТ- КАТА, ЖУГИК	Г	ФРАНЦУС- КИ АРТИСТ ЖАН	ПОТТИК, ЗАМИСЛА	МЕТАЛНА НИШКА	АВТОР: НИКОЛА ПЕТКОВСКИ					
С												ОСТРОВ НА ЈАДРАНОТ								
ЧОВЕК БЕЗ ТАТ- КОВИНА								ВИД ПЛОВ- НА ПТИЦА (МН.) ВИД МАЈМУН												
П							ЧОВЕК НА ВИСОКА ПОЛОЖБА МУЗИЧКА НОТА													
СКОК ПРЕ- КУ НЕШТО ЛЕСНО КРШЛИВА					КЕРКА НА АГАМЕМНОН СТАРОТО ИМЕ ЗА ШТИП											ДЕСКРИП- ЦИЈА	МАКЕ- ДОНСКИ МУЗИЧКИ СОСТАВ ОД КАНАДА	ДИРЕКТОР НА МАКЕ- ФОЛКЛОР АНСАМБЛ ВО КАНАДА		
П						ФРАНЦУСКИ ТЕОЛОГ И ХРОНИЧАР ГЕОГРАФСКИ ИМИЊА					САРАЕВО ДАСТИН ХОФМАН			СВЕЧЕНА ПЕСНА ИНДУСТР. БИЛКА (АНАСОН)						
ПОНАТАКА, ПОДАЛЕКУ ВЕСТ, НОВИНА							МОРСКА РИБА, ЦИПУРА ГРАД ВО С.А.Д.						ЈАВЕН ЛОВИК АЛТ							
НАРОДНИ НОСИИ				ЕГЗАКТНА АМЕРИ- КАНСКИ АРТИСТ СТИВЕН						ГРАД ВО ЧЕШКА										
ТЕОДОР РУЗВЕЛТ			МОРСКО ЖИВОТНО (МН.) ПОДЗЕМНО СТЕБЛО										НАУЧНИ- КОТ ЊУТН							
АМПЕР ТРАГЕДИ- ЈА ОД СОФОКЛЕ	МАРКА ПАТИКИ ПОДРАЧНА ПРИПАД- НОСТ												СУЛФУР		ТОШЕ ПРОЕСКИ РЕКА ВО РУСИЈА					
А													ЖИВЕАЧ- КА, ПОС- ТОЕЊЕ	ГРАДАЦИЈА НА МОТОР- НО МАСЛО ЖИТЕЛ НА ИРСКА						
НАУЧЕН ТРУД ПРОПОВЕД- НИКОТ СА- ВОНАРОЛА					ИГОР ГАЛО ПЕЈАНОТ РАХИ- МОВСКИ							Ж								
Ц												ГЕРМАНСКИ ФУДБАЛЕР ТОМАС ВЕРСКИ ПРАЗНИК								
ГРАД ВО ФРАНЦИЈА				КИЧЕВО ВИД ЕКС- ПЛОЗИВ		АНТОНИО ЈАНИРО	АФИР- МАЦИЈА, ПОТВРДА	ЕЛИЗАБЕТ ТЕЛЛОР	ДРЖАВЕН ВОЕН СИСТЕМ МОЛИБДЕН	М	ГЛАВЕН СПОРТСКИ РЕШАВАЧ- КИ НАП- РЕВАР									
ИВАН ТОЧКО			УКРАС ЗА ГЛАВА (МН.) ЈУЖНО- АМЕРИК. ЖИВОТНО									"УРГЕНТЕН ЦЕНТАР" НОСАЧ			"УЧЕНИК" ТОМЕ АР- СОВСКИ					
СТРАНСКА МЕРКА ЗА ДОЛЖИНА 26 mm (МН.)					НАЈВИСОКА МУСЛИМАН- СКА ВЕР- СКА ТИТУЛА									"ТЕЛЕ- ФАКС КО- МУТАЦИЈА" НЕСТРУЧ- ЊАК						
Ш										АВТО- ДРОМ ВО ИТАЛИЈА					КИСЛОРОД ГЛАВЕН ГРАД НА АВСТРИЈА					
СЛАТКО- ВОДНА РИБА СЛИК, СРОК										КУЛСКИ САД, ТИГАН					ИСТИ БУКВИ ПОРТА					
С										М							ПРЕТСЕДА- ТЕЛКА НА ЛЕРИНСКО ДРУШТВО ВО КАНАДА			
СТАРОТО ИМЕ ЗА ТАИЛАНД КАЛЦИУМ			ИСТОК АНГЛИСКИ АРТИСТ ПИТЕР						ОСТРОВИ ВО ИНДИ- СКИОТ ОКЕАН РАДИУС		МУСЛИМ. МАШКО ИМЕ БОЈА НА КОЖАТА									
ГРАД ВО БЕЛГИЈА										"И ТАКА НАТАМУ"			КАРИКА- ТУРИСТОТ БАСИ- ЛЕВСКИ АКТИВНИУМ							
ПОКАЗНО ЗБОРЧЕ				ВЕРСКИ ПРАЗНИК ВО ЈУНИ	ПОРТУ- ГАЛИЈА	ЕКС ГЕР- МАНСКА ЛИЗГАЧКА КРИСТИНЕ	ДИМЕ ИЛИЕВ	БЕЗБОЕН ЗАПАЛИВ ГАС	ПРОСТРА- НА ПРОС- ТОРИЈА ЗА ПРИРЕДБИ	СЕЛЕН ГРАД ВО КЕНИЈА			СЕЛСКО ПОДРАЧЈЕ ИНДЕКС							
РЕКА ВО СУДАН				РАЈ ВО СЛОВЕН- СКАТА МИ- ТОЛОГИЈА												ИМАГИ- НАРЕН БРОЈ				
ЕДНО ГОДИШНО ВРЕМЕ					СКЛАДЕН ЧЕКОР ДЕЛЧЕВО						АНИ МА- ЛИНКОВА									
И							АМЕРИ- КАНСКА АРТИСТКА ДЕСИКА ИТАЛИЈА													
ВОВЕД ВО МУЗИЧКО ДЕЛО АВСТРИЈА		МАКЕДОН- СКА ЦРК- ВА ВО ХА- МИЛТОН, КАНАДА																		

РЕЛИГИЈЕ: хришћанство, иск. латинск. литург. језик. ПРАВОСЛАВЉЕ: А. ПАРОВ, С. ТИМОШИНА, СВЕ. ТЕОД. ИТ. ЖВЛОТ, ИРИНОМО, ПИЛ. НИМ. КА. ДИПЕР. ИТ. ИРИДЕНИИ, ЈУ. ПОЛ. АНТОНИЈ, ТЕОФ. ХРИСТОС, ИМОНО. О. ПАВЛА ТАВА, ВВ. СИЛАМ, МАРИЈИНА, ПА. И. П. ЕКПЕМ, АНСТ. ИТ. АН. ЕН. СЕ. АТАР, ПОЛ. БЕЛЕСЕЧНИЦИ, И. ЕСЕН, ПИТАМ, ИИТАРА, АНРА, А. СВЕТИ НАЈИМ

OLD MILL

PASTRY & DELI



WELCOME TO OLD MILL
PASTRY And DELI

*Freshly
Baked Bread
and Pastries*
Old Mill Cafe is an Eastern
European coffee shop

We serve freshly brewed
coffee, balkan-style hot
meals and delicious
desserts

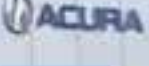
Contact Address:385 The West Mall, Etobicoke,
ON M9C 1E7, Canada

Contact Info:416.551.1779 / 416.519.0064
Email: info@oldmillpastry.ca

Working Hours:Tuesday to Sunday 8:00AM - 8:00PM
Monday - CLOSED

**ACURA PICKERING**

**ACURA PICKERING**

**ACURA**

FOR ALL

NEW AND USED

ACURAS

COME SEE ME FOR NEW AND USED ACURA VEHICLES,
MENTION THIS NEWSPAPER AND RECEIVE A **FREE GIFT!**

**905-428-8888**

**JIMV@ACURAPICKERING.COM**



JIM VASILEVSKI
GENERAL SALES MANAGER

ACURA PICKERING
575 KINGSTON RD, PICKERING, ON L1V 3N7 | WWW.ACURAPICKERING.COM | (905) 427-0111